



MANUAL DE USUARIO INSERTO COMFORT P70 & P70 H49

ESPAÑOL/SPAGNOLO

Le agradecemos por haber elegido nuestra empresa; nuestro producto es una óptima solución de calefacción nacida de la tecnología más avanzada, con una calidad de trabajo de altísimo nivel y un diseño siempre actual, con el objetivo de hacerle disfrutar siempre, con toda seguridad, la fantástica sensación que el calor de la llama le puede dar.

Extraflame S. p. A.

INDEX

ESPAÑOL 4

ADVERTENCIAS ... 4
SEGURIDAD ... 4
MANTENIMIENTO ORDINARIO ... 4
DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ... 5
NORMAS DE REFERENCIA ... 5
CARACTERÍSTICAS GENERALES ... 6
INSTALACIÓN ... 7
SISTEMA DE EVACUACIÓN DE HUMOS ... 8
REQUISITOS GENERALES ... 8
CANALES DE HUMO ... 9
CHIMENEA ... 11
SOMBRERETES ... 11
REQUISITOS DE LOS PRODUCTOS PARA EL SISTEMA DE EVACUACIÓN DE HUMOS ... 12
ALTURA DE SALIDA DE LOS PRODUCTOS DE LA COMBUSTIÓN ... 12
DOCUMENTACIÓN TÉCNICA DE LA INSTALACIÓN ... 13
INSTALACIÓN COMFORT P70/ P70H49 ... 14
DIMENSIONES GLOBALES MÍNIMAS ... 14
CONDUCTOS DE RECIRCULACIÓN DEL AIRE ... 15
MONTAJE CON BASE DESLIZANTE ... 17
MONTAJE CON PEDESTAL (OPCIONAL) ... 17
MONTAJE DE MARCOS ... 18
EXTRACCIÓN DEL INSERTO Y CARGA DE PELLET. ... 19
PELLET ... 20
KIT DE CARGA FRONTAL DE PELLET (OPCIONAL) ... 20
CUADRO DE MANDOS ... 21
LEYENDA DE LOS ICONOS DE LA PANTALLA ... 21
MENÚ GENERAL ... 22
INSTRUCCIONES DE BASE ... 22
EL MANDO A DISTANCIA ... 23
HABILITACIÓN DEL APAGADO RETRASADO ... 23
TIPO Y SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS ... 23
CONFIGURACIONES PARA EL PRIMER ENCENDIDO ... 24
REGULACIÓN HORA, DÍA, MES Y AÑO ... 24
REGULACIÓN DEL IDIOMA ... 24
FUNCIONAMIENTO Y LÓGICA ... 25
TERMOSTATO SUPLEMENTARIO (OPCIONAL) ... 26
MENÚ USUARIO ... 26
PANTALLA ... 26
REGULACIÓN DE LA CARGA DE PELLET ... 26
VENTIL-1 ... 27
STAND BY ... 27
TECLAS BLOQUEADAS ... 28
VENTIL-2 ... 29
BORRAR ... 29
CRONO ... 29
EJEMPLO DE PROGRAMACIÓN ... 30
LIMPIEZA A CARGO DEL USUARIO ... 31
MANTENIMIENTO ORDINARIO ... 33
VISUALIZACIONES ... 34
ALARMAS ... 35
CONDICIONES DE GARANTÍA ... 36

ADVERTENCIAS

Este manual de instrucciones constituye parte integrante del producto, asegúrese de que acompañe siempre el equipo, incluso en caso de cesión a otro propietario o usuario, o bien al transferirlo a otro lugar. En caso de daño o pérdida solicite otro ejemplar al servicio técnico de la zona. Este producto se debe destinar al uso para el que ha sido realizado. Se excluye cualquier responsabilidad contractual y extracontractual del fabricante por daños causados a personas, animales o cosas, por errores de instalación, de regulación, de mantenimiento y por usos inapropiados.

La instalación debe ser realizada por personal técnico cualificado y habilitado, que asumirá toda la responsabilidad por la instalación definitiva y por el consiguiente buen funcionamiento del producto instalado. Es necesario tener en consideración también todas las leyes y las normativas nacionales, regionales, provinciales y municipales presentes en el país donde se instala el equipo.
Extraflame S.p.A. no se responsabiliza en caso de violación de estas precauciones.

Después de quitar el embalaje, asegúrese de la integridad del contenido. Si detecta anomalías, diríjase al vendedor donde ha comprado el equipo.
Todos los componentes eléctricos que forman parte de la estufa, garantizando su funcionamiento correcto, se deben sustituir con piezas originales, y la sustitución debe realizarla únicamente un centro de asistencia técnica autorizado.

SEGURIDAD

- Se prohíbe el uso de la estufa a personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas, o a personas inexpertas, a menos que no sean supervisadas y capacitadas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Controle a los niños para asegurarse de que no jueguen con el equipo.
- No toque la estufa con los pies descalzos y con partes del cuerpo mojadas o húmedas.
- Se prohíbe modificar los dispositivos de seguridad o de regulación sin la autorización o las indicaciones del fabricante.
- No desconecte, tuerza o tire de los cables eléctricos que salen de la estufa aunque esté desconectada de la red de alimentación eléctrica.
- Se recomienda colocar el cable de alimentación de tal modo que no entre en contacto con partes calientes del equipo.
- El enchufe de alimentación debe ser accesible después de la instalación.
- Evite tapar o reducir las dimensiones de las aberturas de ventilación del local de instalación, las aberturas de ventilación son indispensables para una combustión correcta.
- No deje los elementos del embalaje al alcance de los niños y de personas con capacidades reducidas sin su supervisión.
- Durante el funcionamiento normal del producto, la puerta del hogar debe permanecer siempre cerrada.
- Tenga cuidado sobre todo con las superficies externas del equipo, ya que éste se calienta cuando está en funcionamiento.
- Controle la presencia de posibles obstrucciones antes de encender el equipo, tras un período prolongado de inactividad.
- La estufa se ha diseñado para funcionar en cualquier condición climática (incluso crítica); en caso de condiciones particularmente difíciles (viento fuerte, hielo) podrían intervenir sistemas de seguridad que apagan la estufa. Si esto sucede, contacte con el servicio de asistencia técnica y, en cualquier caso, no deshabilite los sistemas de seguridad.
- En caso de incendio del conducto de salida de humos, use los sistemas adecuados para eliminar las llamas o solicite la intervención de los bomberos.
- Este equipo no se debe utilizar como incinerador de residuos.
- No utilice líquidos inflamables para el encendido
- En la fase de llenado no ponga la bolsa de pellet en contacto con el producto.
- Las mayólicas son productos artesanales y, por tanto, pueden presentar micro-picaduras, grietas e imperfecciones cromáticas. Estas características demuestran su elevada calidad. El esmalte y la mayólica producen, debido a su diferente coeficiente de dilatación, microgrietas (craquelado) que demuestran su autenticidad. Para la limpieza de las mayólicas, es recomendable utilizar un paño suave y seco; si se utilizan detergentes o líquidos, estos podrían penetrar en el interior de las grietas, poniéndolas en evidencia.

MANTENIMIENTO ORDINARIO

En base al decreto 22 de enero de 2008 nº37 art.2, por mantenimiento ordinario se entiende la intervención encaminada a limitar la degradación normal derivada del uso, así como a resolver acontecimientos accidentales que comporten la necesidad de intervenciones de urgencia, los cuales, de todos modos, no modifican la estructura del equipo en el que se interviene o su finalidad de uso según las prescripciones previstas por la normativa técnica vigente y por el manual de uso y mantenimiento del fabricante.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD LEYENDA: * = PRESENTE, - = NO PRESENTE	ESTUFAS
Tarjeta electrónica: interviene directamente activando la alarma del producto hasta que se enfríe completamente en caso de: rotura del motor de humos, rotura del motor de carga de pellet, black out (si es superior a 10 segundos), falta de encendido	*
Micro puerta: Con la puerta abierta se bloquea el funcionamiento del sistema de limpieza del brasero	-
Presostato electrónico: en caso de depresión inadecuada activa la alarma de la máquina.	*
Fusible F 2.5 A 250 V (estufas): protege la máquina contra cambios bruscos de corriente	*
Bulbo mecánico calibrado a 85 °C con rearme manual: interviene bloqueando la carga de combustible cuando la temperatura del depósito de pellet alcanza el límite de 85ºC. **El restablecimiento debe ser realizado por personal cualificado y/o asistencia técnica del fabricante.**	*
Sonda control temperatura depósito pellet: en caso de sobrecalentamiento del depósito la máquina realiza la modulación automática para regresar a los valores de temperatura normales (* en los modelos previstos)	*
Presostato mecánico de aire: bloquea el pellet si la depresión es insuficiente (en los modelos previstos)	*

NORMAS DE REFERENCIA

La instalación debe ser conforme a:

- **UNI 10683 (2012) generadores de calor alimentados con leña u otros combustibles sólidos: instalación.**

Las chimeneas deben cumplir con las siguientes normas:

- UNI EN 13063-1 y UNI EN 13063-2, UNI EN 1457, UNI EN 1806 en el caso de chimeneas no metálicas:
- UNI EN 13384 método de cálculo de las características térmicas y fluido-dinámicas de las chimeneas.
- UNI EN 1443 (2005) chimeneas: requisitos generales.
- UNI EN 1457 (2012) chimeneas: conductos internos de barro y cerámica.
- UNI/TS 11278 (2008) Chimeneas / canales de humo / conductos / conductos de salida de humos metálicos.
- UNI 7129 punto 4.3.3 disposiciones, reglas locales y prescripciones de los VVFF.

REGLAMENTOS NACIONALES, REGIONALES, PROVINCIALES Y MUNICIPALES

Es necesario considerar también todas las leyes y las normativas nacionales, regionales, provinciales y municipales presentes en el país en el que se instala el equipo.

TÉRMINOS Y DEFINICIONES

Aireación Recambio del aire necesario tanto para la eliminación de los productos de la combustión, como para evitar mezclas con una concentración peligrosa de gases no combustos.

Equipo de hogar cerrado: Equipo preparado para el funcionamiento con cámara de combustión cerrada.

Equipo con tiro forzado: Equipo con ventilación en el circuito de humos y de combustión con salida de los humos con una presión positiva respecto al ambiente.

Chimenea: Estructura formada por una o varias paredes, que contiene una o más vías de escape.
Este elemento con un recorrido prevalentemente vertical tiene el objetivo de expulsar a una a altura conveniente del suelo los productos de la combustión.

Canal de humo: Componente o componentes que unen la salida del generador de calor con la chimenea.

Sombrerete: Dispositivo que se coloca en la boca de la chimenea y permite la dispersión de los productos de la combustión incluso en presencia de condiciones atmosféricas adversas.

Condensación: Productos líquidos que se forman cuando la temperatura de los humos es menor o igual al punto de rocío del agua.

Conducto para entubado: Conducto compuesto por uno o varios elementos con recorrido principalmente vertical, que permite recoger y expulsar los humos, y es resistente a los componentes de estos y de sus condensados, idóneo para introducirse en una chimenea, en un compartimento técnico existente o nuevo, y también en edificios nuevos.

Instalación hermética: Instalación de un equipo con funcionamiento hermético, para que todo el aire necesario para la combustión se tome del exterior.

Mantenimiento: Conjunto de intervenciones necesarias para garantizar a lo largo del tiempo la seguridad y la funcionalidad y conservar la eficiencia de la instalación dentro de los parámetros indicados.

Sistema chimenea: Chimenea instalada usando una combinación de componentes compatibles, fabricados o especificados por un solo fabricante, cuya responsabilidad de producto abarca toda la chimenea.

Sistema de evacuación de humos: Instalación para la evacuación de los humos independiente del aparato constituido por canal de humo, chimenea, torreta y posible sombrerete.

Zona de radiación: Zona inmediatamente adyacente al hogar en la que se difunde el calor radiante provocado por la combustión.

Zona de reflujo: Zona por encima del trasdós del techo en la que tienen lugar las sobrepresiones o depresiones que pueden influir en la evacuación correcta de los productos de la combustión.

ESQUEMA FUNCIONAL DE LAS OPERACIONES

La ejecución y el funcionamiento correctos de la instalación comprenden una serie de operaciones:

1. Actividades preliminares:

- control de la idoneidad del local de instalación,
- control de la idoneidad del sistema de evacuación de humos,
- control de la idoneidad de las tomas de aire externo;

2. Instalación:

- realización de la ventilación y conexión a las tomas de aire externas,
- realización y conexión al sistema evacuación de humos,
- montaje y colocación,
- posibles conexiones eléctricas e hidráulicas,
- colocación de aislamiento,
- prueba de encendido y funcionamiento,
- colocación de acabados y revestimientos;

3. Entrega de la documentación complementaria;

4. Control y mantenimiento.

Puede que sean necesarias otras medidas en función de las especificaciones requeridas por la autoridad competente.

ACTIVIDADES PRELIMINARES

CARACTERÍSTICAS GENERALES

El control de compatibilidad de la instalación, de las posibles limitaciones dispuestas por reglamentos administrativos locales, indicaciones específicas o convencionales que se deriven de un reglamento de condominio, servidumbre o leyes o actos administrativos, se debe realizar antes de cualquier otra operación de montaje o colocación.

Específicamente se debe controlar la idoneidad:

- de los locales de instalación, la presencia en los locales de instalación y en aquellos adyacentes y comunicantes de equipos ya instalados, incluso alimentados con combustibles diversos, prestando especial atención a las instalaciones no admitidas.

- del sistema de evacuación de humos
- de las tomas de aire externas

IDONEIDAD DEL SISTEMA DE EVACUACIÓN DE HUMOS

Antes de la instalación hay que realizar un control de compatibilidad entre el equipo y el sistema de evacuación de humos, controlando:

- existencia de la documentación correspondiente a la instalación;
- existencia y contenido de la placa de la chimenea:
- idoneidad de la sección interna de la chimenea;
- ausencia de obstrucciones a lo largo de la chimenea;
- altura y desarrollo principalmente vertical de la chimenea;
- existencia e idoneidad del sombrerete;
- distancia de la pared externa de la chimenea y del canal de humo de los materiales
- combustibles;
- tipo y material de la chimenea;
- ausencia de otras conexiones a la chimenea.

INSTALACIÓN

Se prohíbe la instalación dentro de locales con peligro de incendio. Además, se prohíbe la instalación dentro de locales de vivienda (con excepción de los equipos con funcionamiento hermético):

- en los cuales haya equipos de combustible líquido con funcionamiento continuo o discontinuo que extraigan el aire en el local en el que son instalados, o
- en los que haya equipos de gas de tipo B para la calefacción de los ambientes, con o sin producción de agua caliente sanitaria y en locales adyacentes y comunicantes, o
- en los que la depresión medida en obra entre ambiente externo e interno sea mayor que 4 Pa

Instalaciones en baños, dormitorios y estudios

En baños, dormitorios y estudios se permite solo la instalación hermética o de equipos con hogar cerrado, con toma canalizada del aire comburente del exterior.

Requisitos del local de instalación

Los planos de apoyo y/o puntos de apoyo deben tener una capacidad portante idónea para soportar el peso total del equipo, de los accesorios y de los revestimientos del mismo.
Las paredes adyacentes, laterales, posteriores y el plano de apoyo al suelo deben estar realizados en material no combustible en base a la tabla

REFERENCIAS	OBJETOS INFLAMABLES	OBJETOS NO INFLAMABLES
A	200 mm	100 mm
B	1500 mm	750 mm
C	200 mm	100 mm

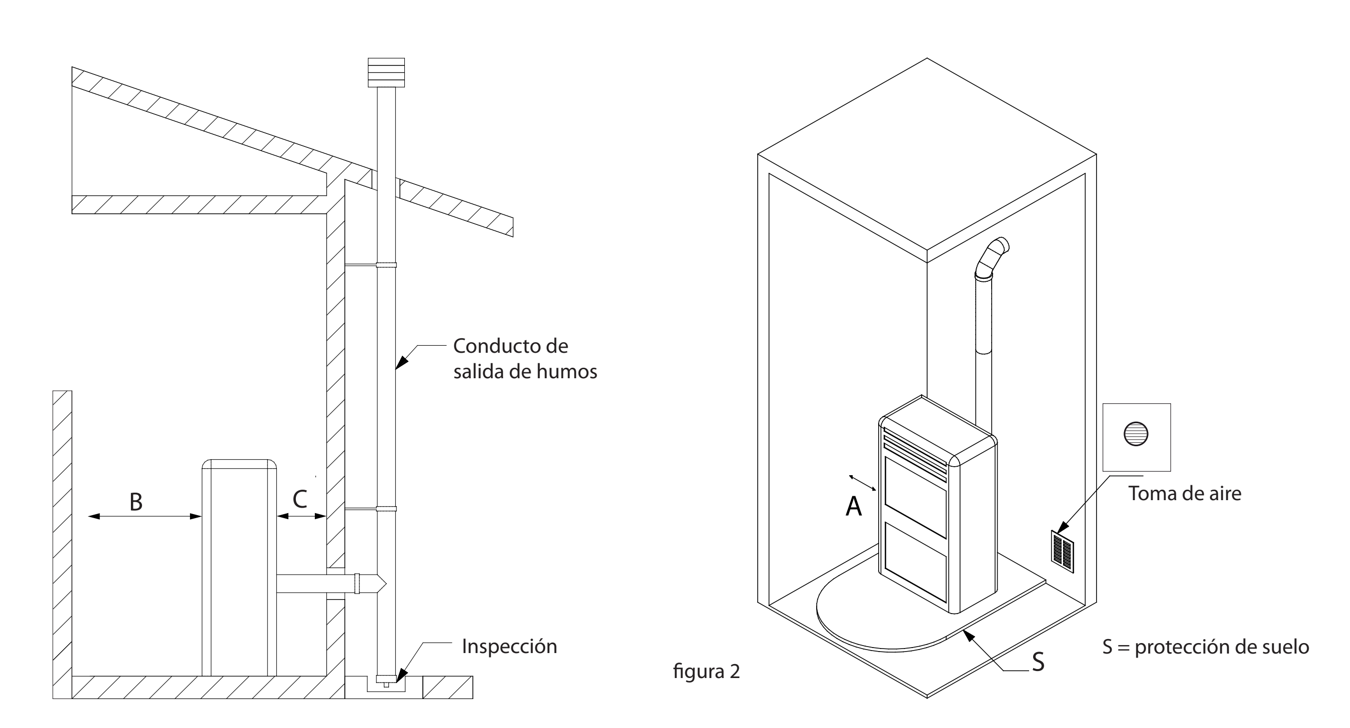


figura 1

figura 2

De cualquier manera la temperatura de los materiales combustibles adyacentes no debe alcanzar una temperatura igual o mayor que la temperatura ambiente aumentada de 65 °C.

El volumen mínimo del local en el cual instalar el aparato debe ser mayor que 15 m^3.

VENTILACIÓN Y AIREACIÓN DE LOS LOCALES DE INSTALACIÓN

La ventilación se considera suficiente cuando el local tiene tomas de aire en base a la tabla:

Tomas de aire
Véase figura 2

Categorías de aparatos	Norma de referencia	Porcentaje de la sección neta de apertura respecto a la sección de salida de humos del equipo	Valor mínimo neto de apertura del conducto de ventilación
Estufas de pellet	UNI EN 14785	*	80 cm^2

De cualquier manera, la ventilación se considera suficiente, cuando la diferencia de presión entre ambiente externo e interno es igual o menor que 4 Pa.

En presencia de equipos de gas de tipo B con funcionamiento intermitente no destinados a la calefacción, a estos hay que dedicar una abertura de aireación y/o ventilación. Las tomas de aire deben satisfacer los requisitos siguientes:

- estar protegidas con rejillas, redes metálicas, etc., sin reducir su sección neta;
- estar realizadas de forma tal que sean posibles las operaciones de mantenimiento;
- colocadas de manera tal que no puedan ser obstruidas;

La afluencia del aire se puede obtener también de un local adyacente al de la instalación (aireación y ventilación indirecta), siempre que este flujo pueda tener lugar libremente mediante aberturas permanentes que comunican con el exterior.
El local adyacente no puede estar destinado a garaje, almacén de material combustible ni a actividades con peligro de incendio, baño, dormitorio o local común del inmueble.

SISTEMA DE EVACUACIÓN DE HUMOS

REQUISITOS GENERALES

Cada equipo debe estar conectado a un sistema de evacuación de humos idóneo a asegurar una dispersión adecuada en la atmósfera de los productos de la combustión. La descarga de los productos de la combustión se debe realizar por el techo. Está prohibida la descarga directa de pared o hacia espacios cerrados e incluso al aire libre.
Específicamente no se permite el uso de tubos metálicos flexibles extensibles.
La chimenea debe recibir la descarga solo del canal de humo conectado al aparato, por tanto no se admiten conductos de salida de humos colectivos ni canalizados en la misma chimenea o canal de humo de descargas de campanas superiores de equipos de cocción de cualquier tipo, ni descargas provenientes de otros generadores.
El canal de humo y la chimenea deben estar unidos con solución de continuidad, para evitar que la chimenea se apoye en el equipo.
Aunque estén sobredimensionados, está prohibido hacer transitar dentro de los canales de evacuación de humos otros canales de conducción del aire y tuberías usadas en instalaciones.

Los componentes del sistema de evacuación de humos se deben seleccionar en relación con el tipo de equipo que hay que instalar según:

- en el caso de chimeneas metálicas, UNI/ TS 11278, prestando especial atención a lo indicado en la designación;
- en el caso de chimeneas no metálicas: UNI EN 13063-1 y UNI EN 13063-2, UNI EN 1457, UNI EN 1806;

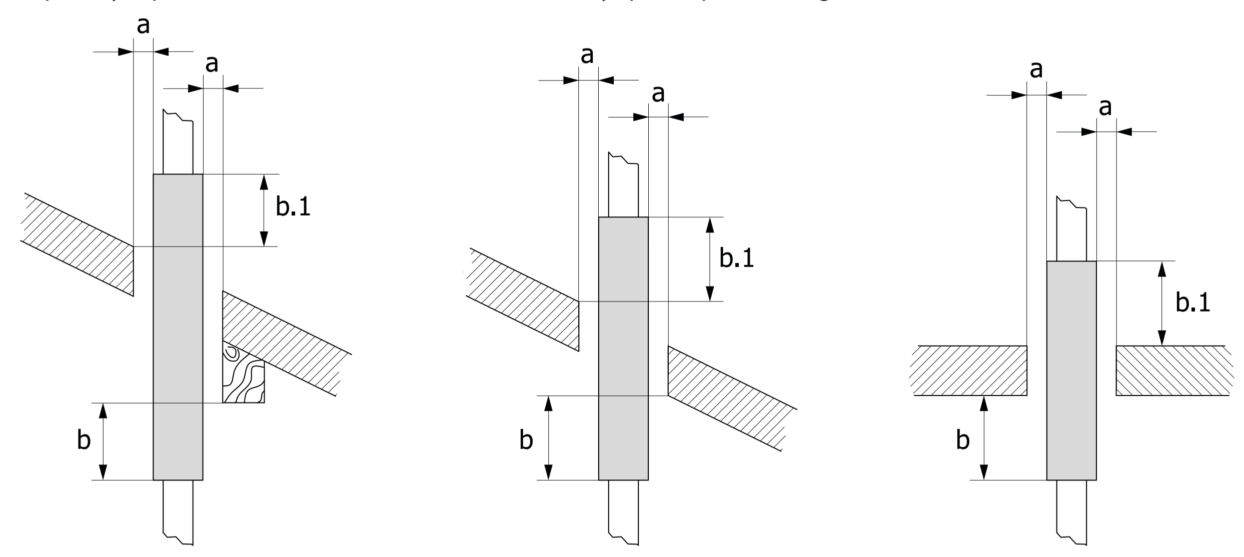
en particular teniendo en cuenta:

- clase de temperatura;
- clase de presión (estanqueidad de los humos) al menos igual a la estanqueidad requerida por el equipo;
- resistencia a la humedad (estanqueidad de condensados);
- clase o nivel de corrosión y características del material que forma la pared interna en contacto con los humos.
- clase de resistencia al fuego de hollín;
- distancia mínima de los materiales combustibles

Una vez terminada la instalación y realizados los respectivos controles, el instalador del sistema de evacuación de humos debe fijar de forma visible, en las cercanías de la chimenea, la placa de la chimenea suministrada por el fabricante junto al producto, que se debe completar con las siguientes informaciones:

- diámetro nominal;
- distancia de los materiales combustibles, indicada en milímetros, seguida por el símbolo de la flecha y de la llama;
- datos del instalador y fecha de la instalación.

Cada vez que haya que atravesar materiales combustibles hay que respetar las siguientes indicaciones:



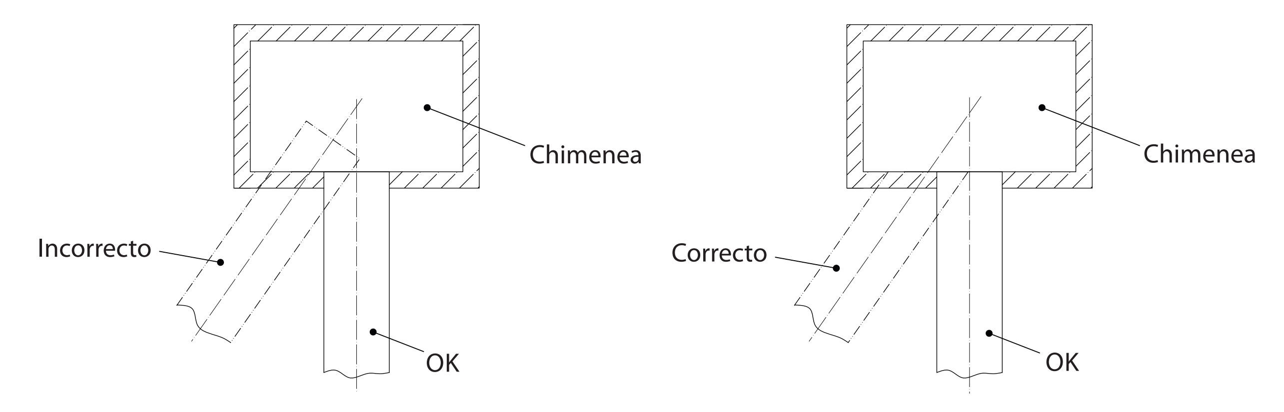
SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN	ALTURA [MM]
b	distancia mínima de los materiales combustibles del trasdós del entarimado/desván/pared	500
b.1	distancia mínima de los materiales combustibles del trasdós del entarimado/desván	500
a	distancia mínima de los materiales combustibles definida por el fabricante	G(xxx)
Con el color blanco se definen los conductos de una sola pared. Con el color gris se definen los sistemas de chimenea en doble pared aislada.		
Es posible no respetar la altura A solo si se usa una pantalla específica (por ejemplo: rosetón) de protección contra el calor del trasdós del entarimado/desván		

CANALES DE HUMO

Requisitos generales

Los canales de humo se deben instalar respetando las indicaciones generales siguientes:

- ser aislados si pasan dentro de locales que no hay que calentar o fuera del edificio;
- no deben atravesar locales en los que se prohíbe la instalación de equipos de combustión, ni otros locales en los que haya presencia de fuego o con peligro de incendio, ni locales y/o espacios que no se puedan inspeccionar;
- estar instalados de forma tal que permitan las dilataciones térmicas normales;
- estar fijados a la entrada de la chimenea sin sobresalir en el interior;
- no se admite el uso de tubos metálicos flexibles para la conexión del equipo a la chimenea;



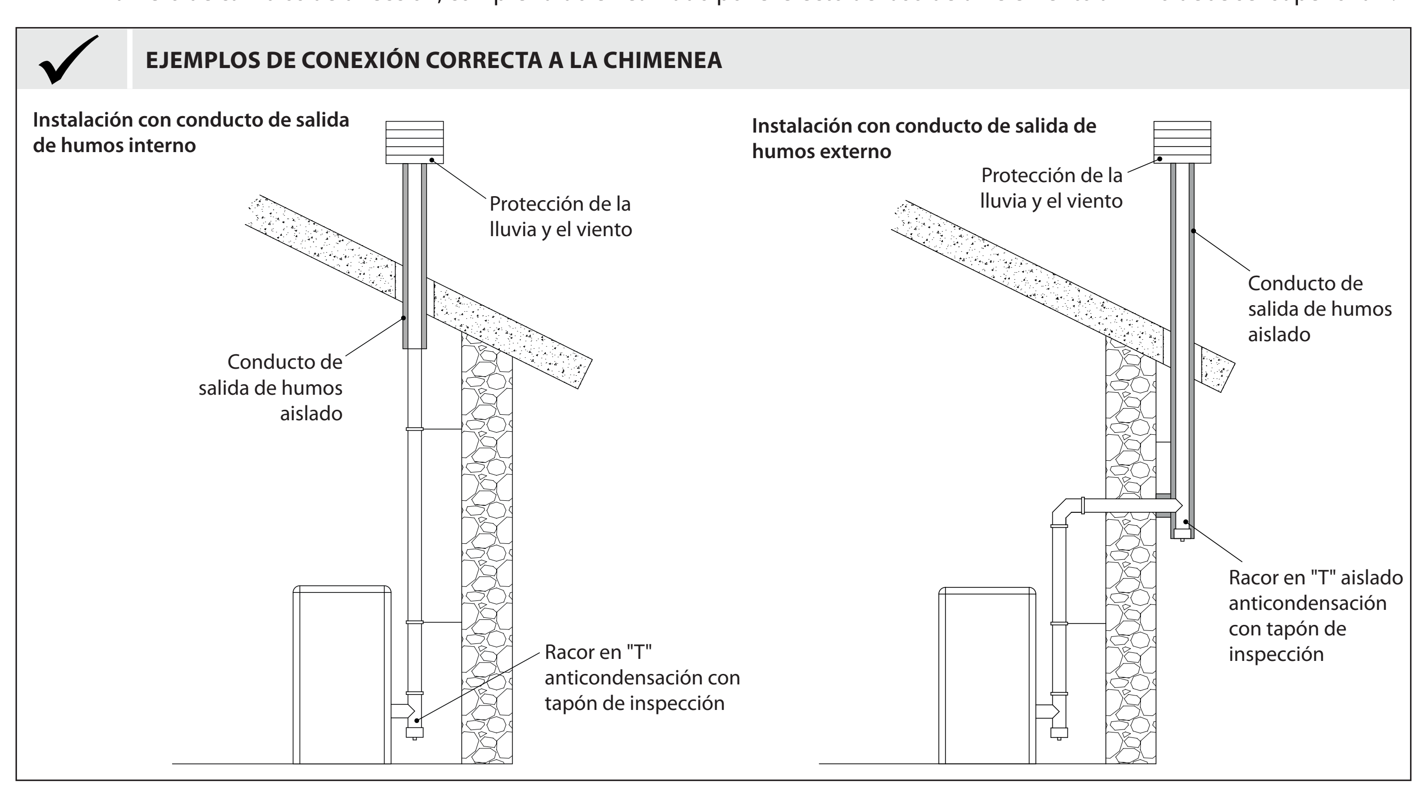
- no se admiten tramos en contra-pendiente;
- los canales de humo deben tener a todo lo largo un diámetro menor que el de la conexión del conducto de descarga del equipo; los posibles cambios de sección se admiten solo en la entrada de la chimenea;
- estar instalados de forma tal que limiten la formación de condensados y eviten escapes a través de las juntas;
- se deben colocar a una distancia de los materiales combustibles no menor a la indicada en la designación del producto;
- el canal de humo/conducto debe permitir la recuperación del hollín y poderse limpiar e inspeccionar desmontándolo o mediante aberturas de inspección cuando no sea accesible desde el interior del equipo.

INDICACIONES ADICIONALES PARA EQUIPOS CON ELECTROVENTILADOR PARA LA EXPULSIÓN DE HUMOS

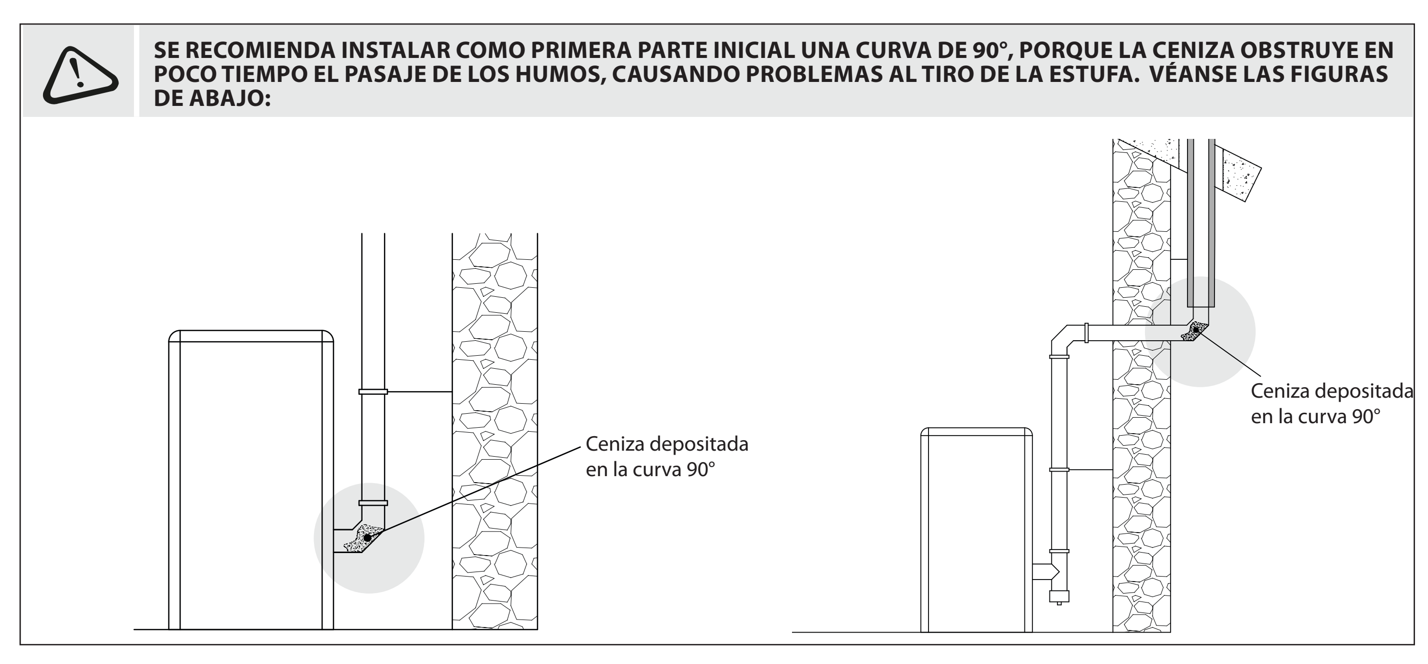
Para los equipos generadores de calor equipados con electroventilador para la expulsión de los humos se deben respetar las siguientes instrucciones:

- Los tramos horizontales deben tener una inclinación mínima del 3% hacia arriba.
- La longitud del tramo horizontal debe ser mínima y, de cualquier manera, no superior a los 3 metros.
- El número de cambios de dirección, comprendido el realizado por el efecto del uso de un elemento a “T”no debe ser superior a 4.

EJEMPLOS DE CONEXIÓN CORRECTA A LA CHIMENEA



SE RECOMIENDA INSTALAR COMO PRIMERA PARTE INICIAL UNA CURVA DE 90°, PORQUE LA CENIZA OBSTRUYE EN POCO TIEMPO EL PASAJE DE LOS HUMOS, CAUSANDO PROBLEMAS AL TIRO DE LA ESTUFA. VÉANSE LAS FIGURAS DE ABAJO:



EJEMPLOS DE CONEXIÓN CORRECTA A LA CHIMENEA

Protección de la lluvia y el viento
Chapa de acero hermética
Racor en "T" con tapón de inspección

Protección de la lluvia y el viento
Max 3 mt
3 - 5%
Racor en "T" con tapón de inspección
Racor en "T" aislado con tapón de inspección

Es obligatorio usar tuberías con estanqueidad.

CHIMENEA

Las chimeneas para la evacuación en la atmósfera de los productos de la combustión, además de los requisitos generales indicados, deben:

- funcionar en presión negativa (no se admite el funcionamiento con presión positiva);
- tener una sección interna de forma preferiblemente circular; las secciones cuadradas o rectangulares deben tener ángulos redondeados con radio no menor a 20 mm (secciones hidráulicamente equivalentes pueden ser usadas siempre que la relación entre el lado mayor y el lado menor del rectángulo, que circunscribe la sección, no sea mayor que 1,5);
- estar dedicados al uso exclusivo de la evacuación de los humos;
- tener un recorrido principalmente vertical y no tener estrangulamientos a todo lo largo;
- tener no más de dos cambios de dirección con un ángulo de inclinación no mayor que 45°;
- en el caso de funcionamiento en húmedo, tener un dispositivo para el drenaje de los reflujos (condensación, agua de lluvia);

Sistema entubado

Un sistema entubado se puede realizar con uno o más conductos para entubado que funcionen solo con presión negativa respecto al ambiente.

El tubo flexible conforme a la UNI EN 1856-2, con características T400-G satisface los requisitos.

SOMBRERETES

Los sombreretes deben satisfacer los requisitos siguientes:

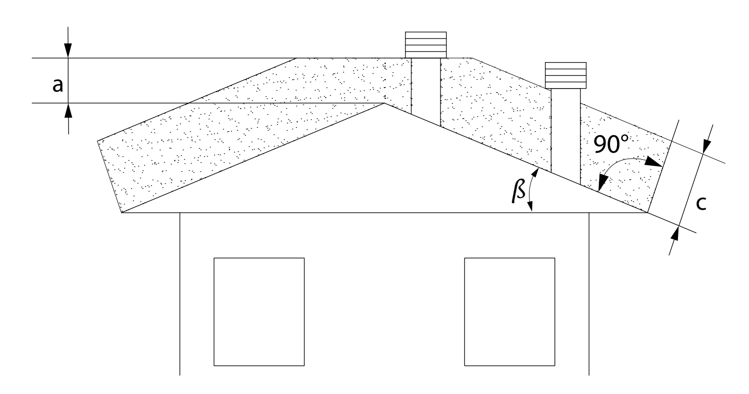
- tener sección útil de salida no menor que el doble de la chimenea/sistema entubado en la que se encuentra;
- estar conformados de forma tal que impidan la penetración en la chimenea/sistema entubado de lluvia y nieve;
- estar construidos de forma tal que, incluso en caso de vientos provenientes de cualquier dirección y con cualquier inclinación, se asegure la evacuación de los productos de la combustión;
- no deben tener ayudas mecánicas de aspiración.

ALTURA DE SALIDA DE LOS PRODUCTOS DE LA COMBUSTIÓN

La altura de salida se determina midiendo la altura mínima que pasa entre la cubierta y el punto inferior de la sección de salida de los humos a la atmósfera; esta altura debe estar fuera de la zona de reflujo y a una distancia adecuada de obstáculos que impidan o dificulten la evacuación de los productos de la combustión o de aperturas o zonas accesibles.

Zona de reflujo
La altura de salida se debe encontrar fuera de la zona de reflujo calculada en base a las siguientes indicaciones.
Cerca de la cumbrera se considera la menor entre las dos.

Zona de respeto para la altura de salida



Zona de respeto para la altura de salida sobre el techo con pendiente (ß>10°)

REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	ZONA QUE HAY QUE RESPETAR (MM)
c	Distancia medida a 90° de la superficie del techo	1300
a	Altura sobre la cumbrera del techo	500

La salida de una chimenea/sistema entubado no debe estar cerca de obstáculos que podrían crear zonas de turbulencia y/u obstaculizar la evacuación correcta de los productos de la combustión y las operaciones de mantenimiento que haya que realizar en el techo.
Controle la presencia de otros sombreretes o lucernarios y tragaluces

REQUISITOS DE LOS PRODUCTOS PARA EL SISTEMA DE EVACUACIÓN DE HUMOS

Clase de temperatura

En el caso de equipo de pellet no se admiten clases de temperatura menores que T200.

Clase de resistencia al fuego de hollín

Para sistema de evacuación de humos que use equipos alimentados con combustibles sólidos se requiere la resistencia al fuego del hollín, por lo que la designación se debe indicar con la letra G seguida por la distancia de los materiales combustibles expresada en milímetros (XX) (según la UNI EN 1443).

En el caso de equipos de pellet los sistemas de evacuación de humos deben ser herméticos, si se usan elementos de doble designación (G y O, con o sin elastómero de estanqueidad) para la conexión del equipo a la chimenea, se debe respetar la distancia mínima XX expresada en milímetros indicada por la designación G; en caso de incendio de hollín hay que restablecer las condiciones iniciales (sustitución de las juntas y elementos dañados y limpieza de los que se sigan usando).

Pruebas de encendido

El funcionamiento del equipo se debe verificar con prueba de encendido, es decir:
- para los equipos con alimentación mecánica se debe ultimar la fase de encendido, controlar su funcionamiento correcto al menos durante los 15 min siguientes y su apagado regular;

Para los equipos introducidos en una instalación de calefacción con agua caliente (termochimeneas, termoestufas), el ensayo se debe extender también al interior del circuito hidráulico.

Revestimientos y acabados

Los revestimientos y los acabados se deben aplicar solo después de controlar el funcionamiento correcto del equipo según las modalidades indicadas

DOCUMENTACIÓN TÉCNICA DE LA INSTALACIÓN

Cuando se termine la instalación, el instalador tiene que entregar al propietario o a la persona que lo represente, según la legislación vigente, la declaración de conformidad de la instalación, con:

1) el manual de uso y mantenimiento del equipo y de los componentes de la instalación (como por ejemplo canales de humo, chimenea, etc.);
2) copia fotostática o fotográfica de la placa de la chimenea;
3) manual de la instalación (cuando sea necesario).

Se recomienda al instalador solicitar el recibo de la documentación entregada y conservarlo junto a la copia de la documentación técnica correspondiente a la instalación realizada.

Instalación realizada por diversas personas

Si las fases de instalación son llevadas a cabo por diferentes personas, cada una debe documentar la parte del trabajo realizada a beneficio del comitente y del encargado de la fase siguiente.

CONTROL Y MANTENIMIENTO

Prioridad de las operaciones
El mantenimiento de la instalación de calefacción y del equipo se deben realizar con periodicidad regular en base a la tabla de abajo:

TIPO DE EQUIPO INSTALADO	< 15 kW	(15- 35) kW
Equipo de pellet	1 año	1 año
Equipos por agua (termochimeneas, termoestufas, termococinas)	1 año	1 año
Calderas	1 año	1 año
Sistema de evacuación de humos	4 t de combustible usado	4 t de combustible usado

Para mayor información consulte el capítulo "limpieza y mantenimiento".

Relación de control y mantenimiento

Al final de las operaciones de control y/o mantenimiento se debe redactar un informe que hay que entregar al propietario, o a quien lo represente, que debe confirmar por escrito la recepción. Al final del informe se deben indicar las situaciones identificadas, las intervenciones realizadas, los componentes que se hayan sustituido o instalado y las posibles observaciones, recomendaciones e indicaciones.
El informe se debe conservar junto a la documentación permanente.

En el informe de control y mantenimiento se deben mencionar:
- anomalías identificadas y que no se puedan eliminar, que comporten riesgos para la incolumidad del usuario o daño grave al edificio;
- componentes alterados.

Si se identifican las anomalías mencionadas anteriormente, el propietario, o quien lo representa, debe recibir la indicación escrita, en el informe de mantenimiento, de no usar la instalación hasta que no se restablezcan las condiciones de seguridad.

En el informe de control y mantenimiento se deben indicar los datos significativos del técnico o de la empresa que ha realizado las operaciones de control y/o mantenimiento, con los respectivos contactos, la fecha de la intervención y la firma del operador.

INSTALACIÓN COMFORT P70/ P70H49

El inserto se suministra con una base deslizante de hierro que permite instalarlo en una chimenea ya existente.
Esta base deslizante permite extraer el inserto de manera fácil tanto para la carga del pellet dentro del depósito como para posibles operaciones de mantenimiento o de limpieza de fin de temporada. Si no existe ya una chimenea, es posible fabricar una utilizando el zócalo portainserto (kit opcional); de hecho, la función de este último consiste en fijar el inserto en el suelo.

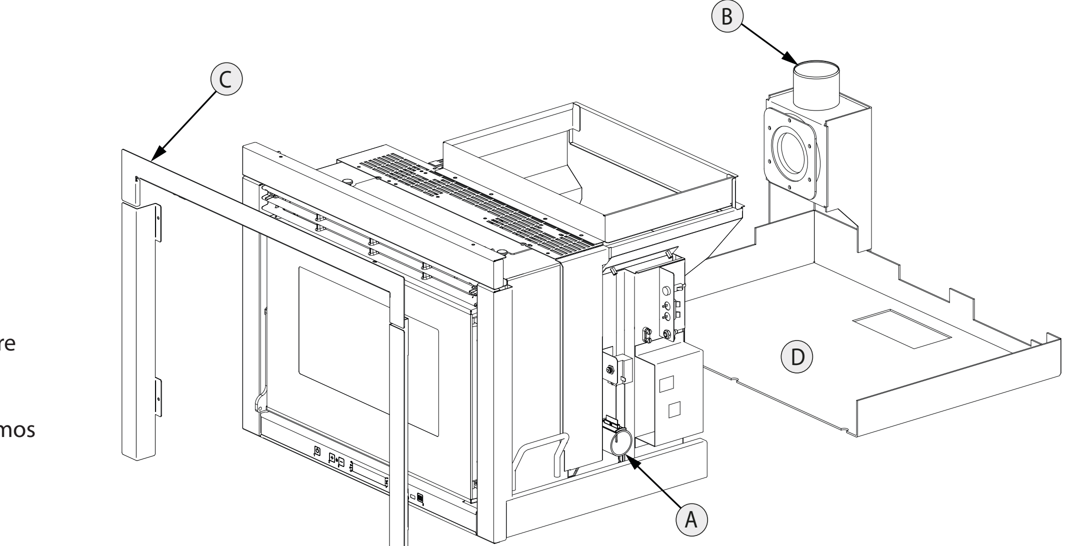
DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES:

A. Conducto de aspiración de aire primario

B. Conducto de descarga de humos

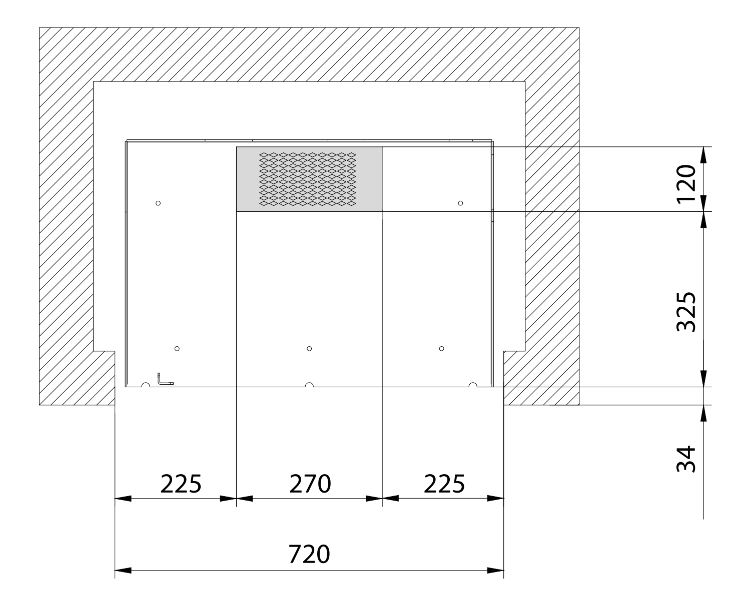
C. Marco de adaptación

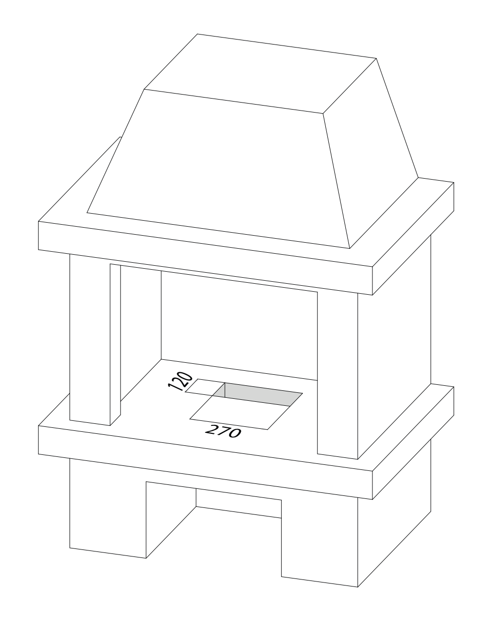
D. Base deslizante y carril



DIMENSIONES GLOBALES MÍNIMAS

P70	P70H49
MÍNIMO 570 X 720 MM CON O SIN CAJÓN OPCIONAL	MÍNIMO 500 X 720 mm SIN CAJÓN OPCIONAL
	MÍNIMO 570 X 720 mm CON CAJÓN OPCIONAL
570 720	570* 500* 720

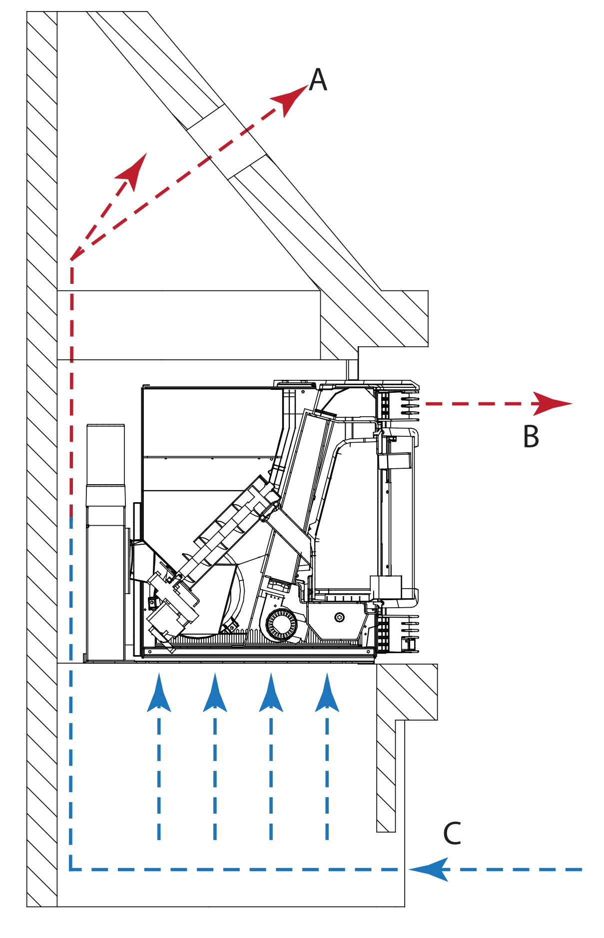




CONDUCTOS DE RECIRCULACIÓN DEL AIRE

Para un funcionamiento correcto, es necesario crear una recirculación de aire en el interior de la estructura que reviste el inserto, evitando así posibles sobrecalentamientos del equipo.
Para garantizar esto, es suficiente realizar una o más aberturas tanto en la parte inferior como en la parte superior del revestimiento.
Las medidas que se deben respetar son las siguientes:

- **PARTE INFERIOR (ENTRADA DE AIRE FRÍO) A UNA SUPERFICIE MÍNIMA TOTAL DE 550 CM².**
- **PARTE SUPERIOR (SALIDA DE AIRE CALIENTE) A UNA SUPERFICIE MÍNIMA TOTAL DE 550 CM².**



Referencia A

- **Aire caliente de convección de 550 cm²**: Es necesario descargar el calor que se ha acumulado en el interior del revestimiento para evitar el sobrecalentamiento excesivo del inserto.

Referencia B

- **Ventilación forzada:**

El ventilador tangencial irradia en el ambiente el calor desarrollado por el inserto.

Referencia C

- **Entrada de aire desde el ambiente de 550 cm²:**

Para permitir una recirculación del aire, es necesario prever un punto de entrada de aire situado preferiblemente en la parte inferior de la estructura para favorecer la convección. El aire debe extraerse del ambiente de trabajo de la máquina.



EL TUBO PARA LA SALIDA DE HUMOS DEBE ENCONTRARSE SIEMPRE A UNA DISTANCIA MÍNIMA DE 50 MM RESPECTO DE LAS PARTES INFLAMABLES.

En la base de apoyo de la chimenea, hay que realizar un orificio (figura 1) para la recirculación del aire y para garantizar el aire comburente necesario para una correcta combustión del inserto.
Si no es posible realizar el orificio en el centro del zócalo, deben realizarse dos orificios en los laterales del zócalo de apoyo, equivalentes a la toma de aire inferior de 550cm² (2 x 275 cm²). (Consulte la figura 2.)

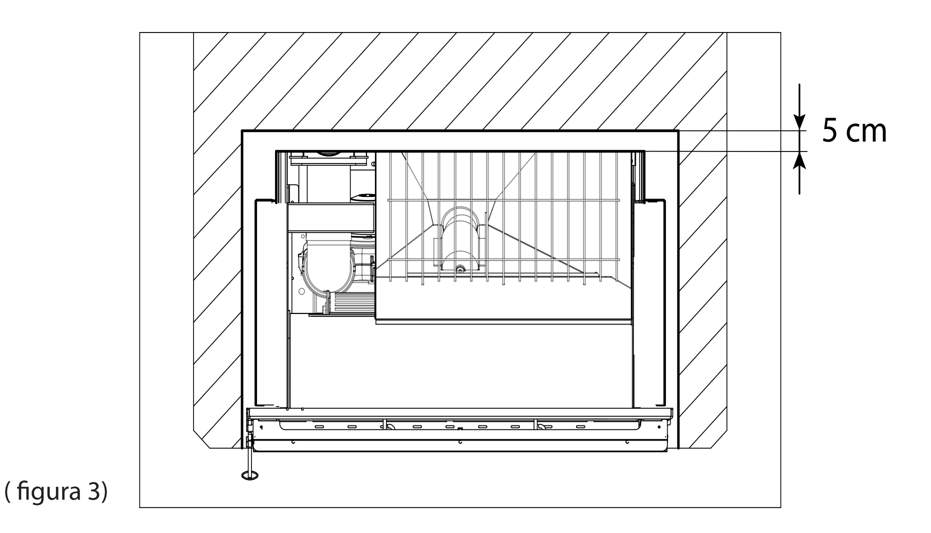
Toma de aire
Zócalo
P70 - P70H49

(figura 1)

Zócalo
P70 - P70H49
Toma de aire
275cm²
Toma de aire
275cm²

(figura 2)

Para un correcto funcionamiento del inserto, es necesario, durante la construcción de la chimenea, respetar las medidas indicadas en el capítulo *"DIMENSIONES TOTALES MÍNIMAS"* que deben realizarse con un material no inflamable.
A partir de las medidas del volumen de la máquina que se indican en las características técnicas, es necesario prever un espacio mínimo de 50 mm de aire en la parte superior del inserto. (consulte la figura 3)



(figura 3)

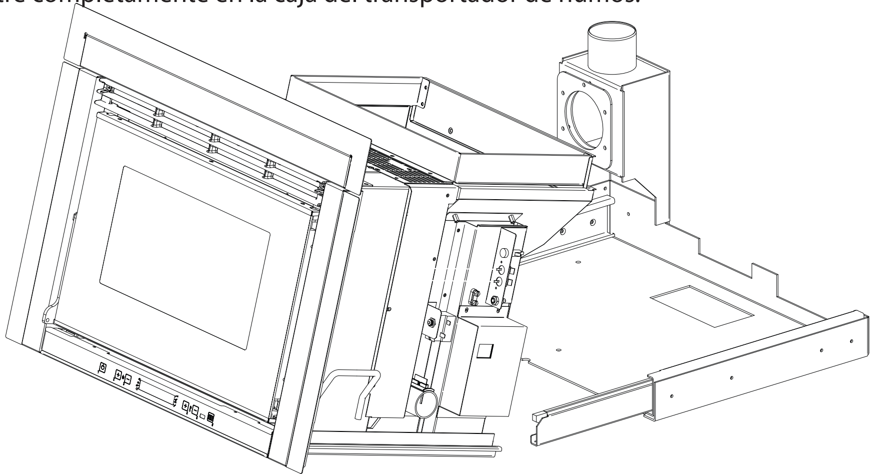
Para evitar posibles sobrecalentamientos, los Comfort P70 y P70h49 se suministran con una sonda que analiza la temperatura en el interior de la estructura e interviene reduciendo la potencia de funcionamiento.


ESTE SISTEMA DE VENTILACIÓN ES TOTALMENTE INDEPENDIENTE DE LA TOMA DE AIRE PARA LA COMBUSTIÓN

MONTAJE CON BASE DESLIZANTE

Coloque el zócalo deslizante en la chimenea preexistente. Con una tiza, marque los orificios de bloqueo del zócalo en la superficie de la chimenea. Realice unos orificios para los insertos de expansión de acero de 8 mm.
Realice un orificio de 60 mm a la altura de la toma de aire.

Prevea una toma de corriente en la parte posterior del inserto, para que el enchufe sea accesible una vez completada la instalación.
Fije la base con tornillos de bloqueo.
Realice la conexión de la descarga de humos y de la toma respetando los puntos descritos previamente.
Agarre el inserto e inclínelo de tal manera que las ruedas se introduzcan en los carriles apropiados; deslícelo hasta que el empalme de humos entre completamente en la caja del transportador de humos.

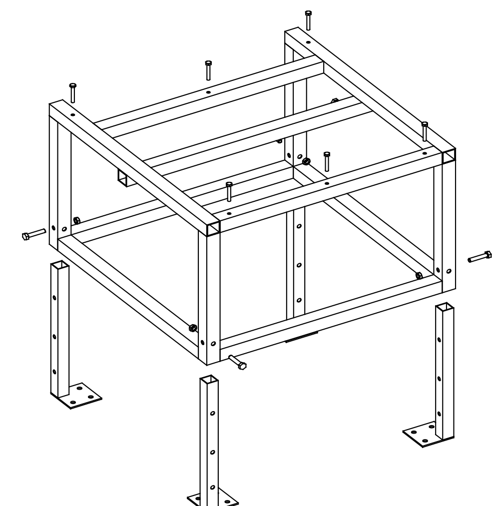


MONTAJE CON PEDESTAL (OPCIONAL)

Coloque la base en el punto deseado y regule, mediante los pies, la altura deseada (los pernos están ubicados en los cuatro lados exteriores del pedestal inferior).
Prevea una toma de corriente en la parte posterior del pedestal, para que el enchufe sea accesible una vez completada la instalación.

Fije el pedestal en el suelo con tacos de acero resistente con un diámetro de 8 mm.
Sujete la base deslizante y fíjela en el bastidor con los pernos.
Conecte la descarga de humos y la toma de aire tal como se indica en el apartado anterior.
Coja el inserto e inclínelo de tal manera que las ruedas se introduzcan en los carriles apropiados; deslícelo hasta que el empalme de humos quede introducido completamente en la caja del transportador de humos.
Por último, abra la puerta del fuego y gire, mediante el cierre suministrado, el tornillo situado en la esquina inferior izquierda en el sentido de las agujas del reloj.

Para saber si el inserto está enganchado correctamente en la base, conecte el enchufe a la toma de corriente y compruebe que el visualizador se encienda.



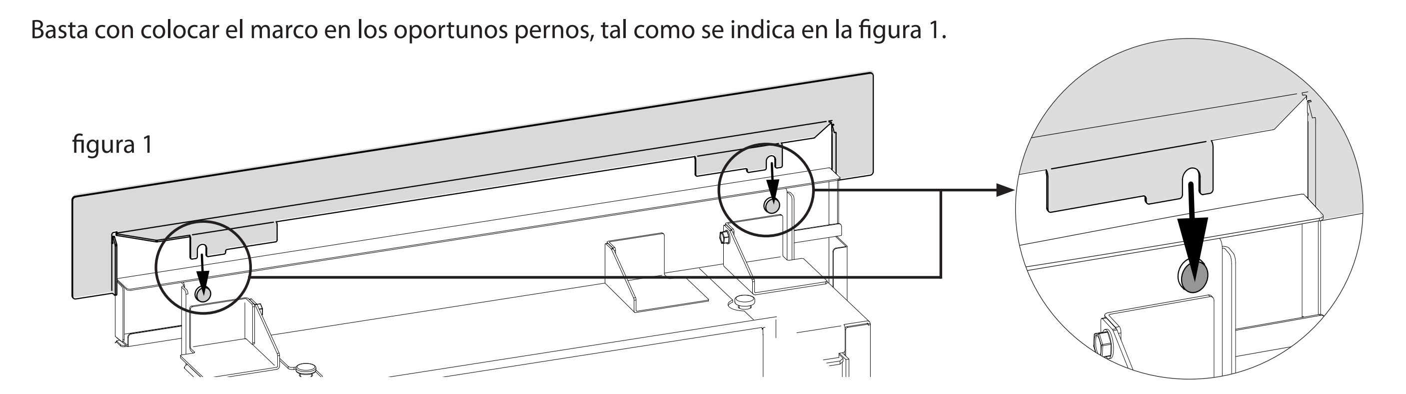
Nota importante: Si usa nuestro pedestal, es necesario realizar en la chimenea un fisura que permita controlar el nivel de pellet en el depósito, para evitar que se salga durante el llenado.

MONTAJE DE MARCOS

De serie, el inserto se suministra con un marco de acabado que, además de rematar la estructura, sirve para cubrir la fisura lateral necesaria entre la estructura y el revestimiento.

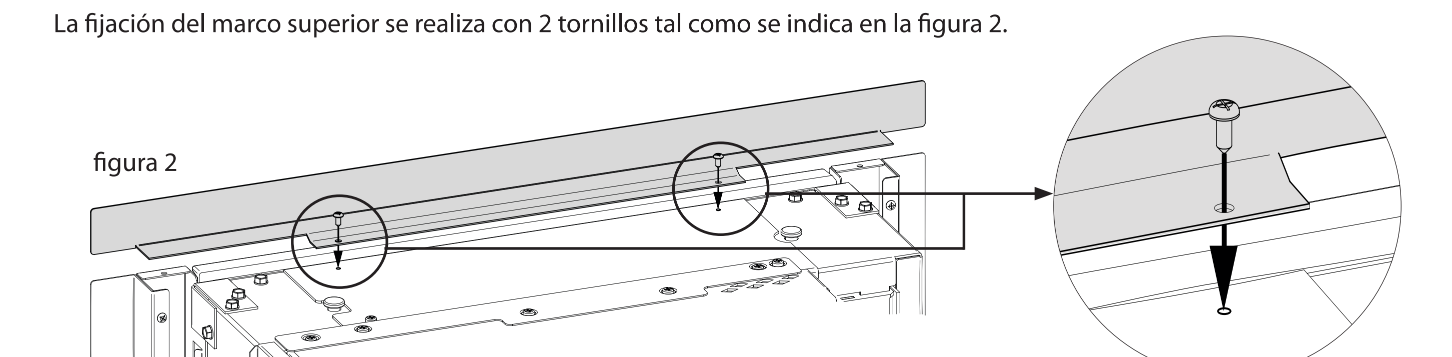
MONTAJE DEL MARCO SUPERIOR P70:

Basta con colocar el marco en los oportunos pernos, tal como se indica en la figura 1.


figura 1

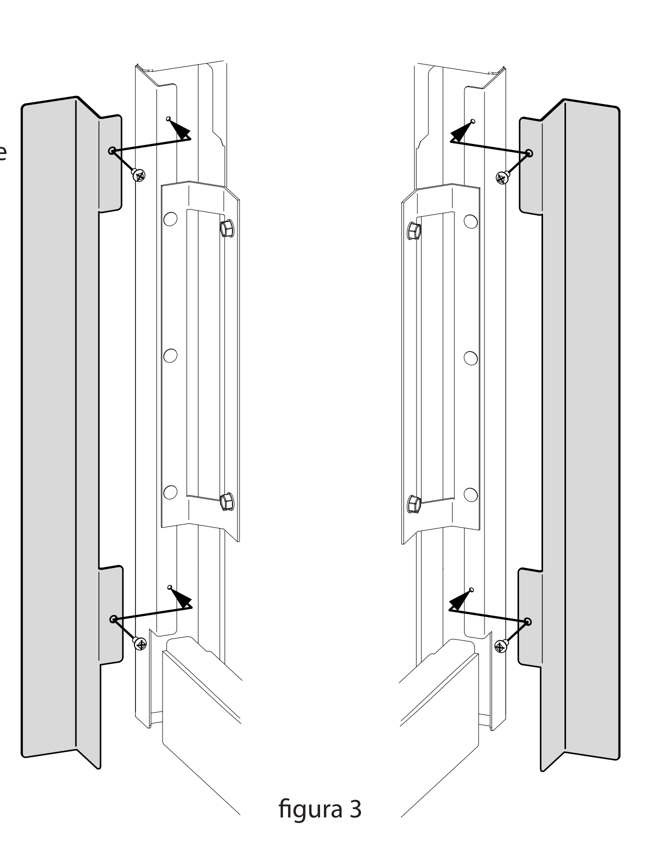
MONTAJE DEL MARCO SUPERIOR P70H49:

La fijación del marco superior se realiza con 2 tornillos tal como se indica en la figura 2.


figura 2

MONTAJE DE LOS MARCOS LATERALES P70 Y PARA P70H49:

La fijación de los marcos laterales se realiza con 2 tornillos tal como se indica en la figura 3.


figura 3



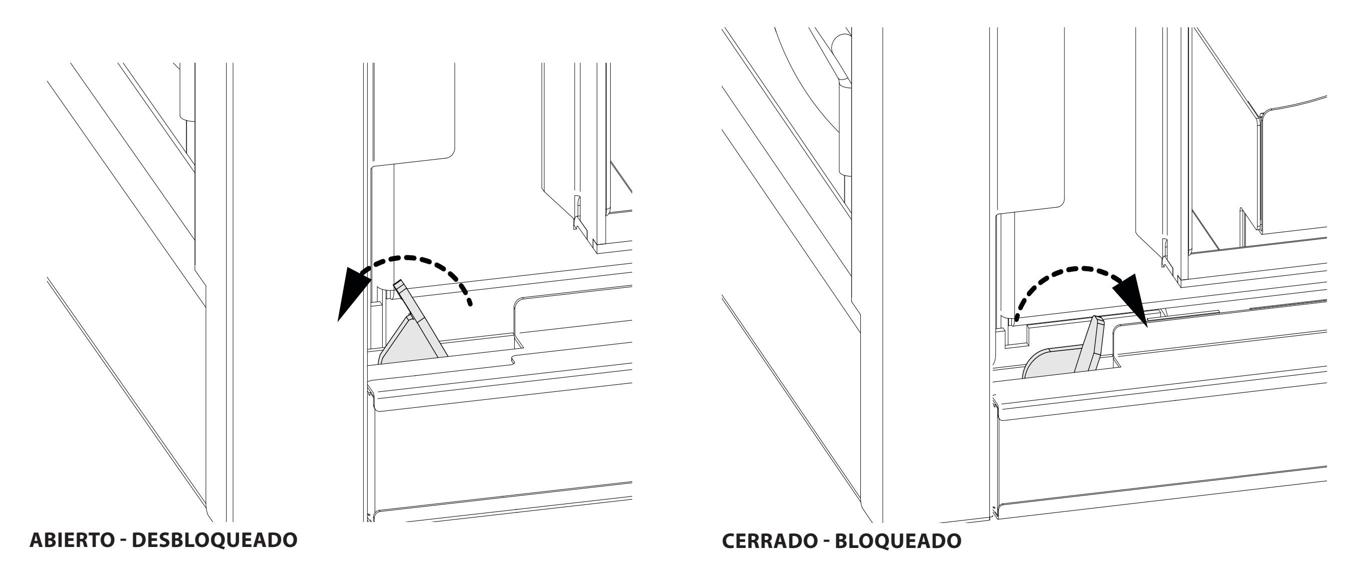
EL INSERTO DEBE ESTAR AL MENOS 1 CM POR ENCIMA DE LA SUPERFICIE DE MÁRMOL DEL REVESTIMIENTO.

NOTA SI SE ENCUENTRAN VIGAS DE MADERA POR ENCIMA DEL INSERTO, PROTEJA LAS MISMAS CON MATERIAL IGNÍFUGO.
EL MONTAJE DE LOS MARCOS ES IMPORTANTE PORQUE PERMITE UNA CORRECTA RECIRCULACIÓN DEL AIRE EN EL INSERTO Y POR CONSIGUIENTE EL FUNCIONAMIENTO ÓPTIMO DEL PRODUCTO.



DISPOSITIVO DEL INSERTO DE BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Abra la puerta cortafuegos y gírelo mediante el atizador suministrado; introduzca el cierre en la esquina inferior izquierda y gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrir (desbloquear) o en el sentido de las agujas del reloj para cerrar (desbloquear).



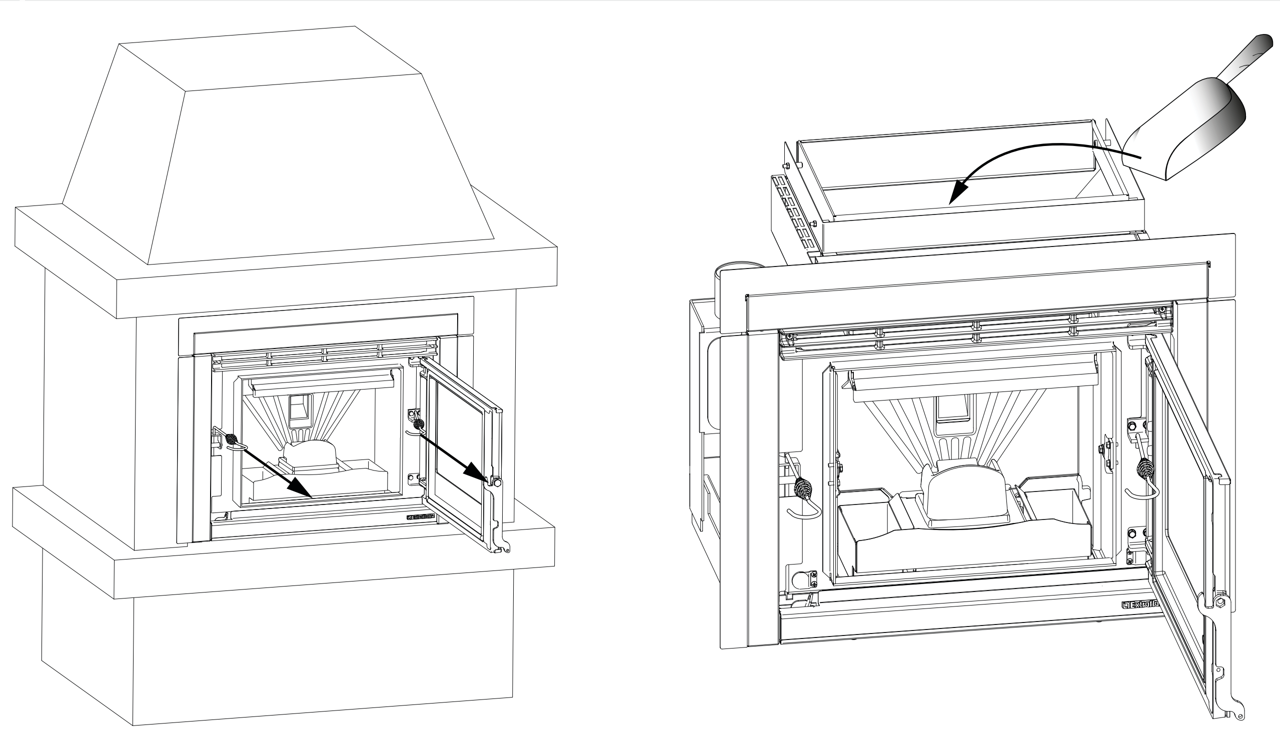
Para saber si el inserto está enganchado correctamente a la base, conecte el enchufe a la toma de corriente y compruebe el funcionamiento mediante el control remoto suministrado.

EXTRACCIÓN DEL INSERTO Y CARGA DE PELLET.

La extracción del inserto permite cargar el pellet dentro del depósito y también realizar operaciones de mantenimiento ordinario (limpieza del conducto de cenizas a fin de año) o extraordinario (sustitución de partes mecánicas en caso de roturas del producto). Para extraer el inserto, realice este procedimiento:
Abra la puerta cortafuegos y gire el cierre situado en la esquina inferior izquierda en el sentido contrario a las agujas del reloj.
Empuje hacia usted la máquina, utilizando los atizadores correspondientes, hasta que ésta se bloquee automáticamente.



LA EXTRACCIÓN DEL INSERTO SOLO PUEDE REALIZARSE CON LA MÁQUINA APAGADA Y COMPLETAMENTE FRÍA.



PELLET

El pellet que se utiliza debe contar con las características descritas en las normas:

- **EN PLUS - UNI EN 16961 - 2 clase A1 o bien A2**
- **Ö-NORM M 7135**
- **DIN PLUS 51731**

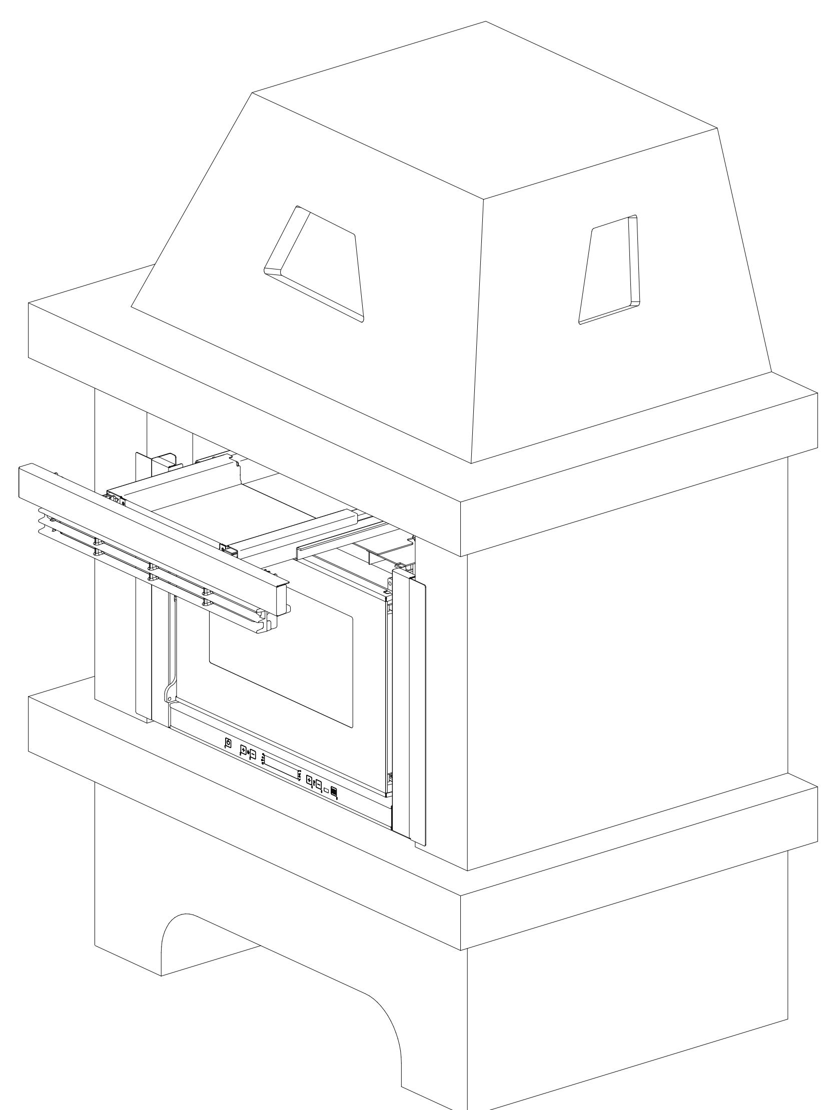
Para sus productos, Extraflame recomienda siempre el uso de pellet de 6 mm de diámetro.



EL USO DE PELLET DE MALA CALIDAD O DE CUALQUIER OTRO MATERIAL DAÑA LAS FUNCIONES DE SU ESTUFA Y PUEDE DETERMINAR LA ANULACIÓN DE LA GARANTÍA Y EXIMIR DE RESPONSABILIDADES AL FABRICANTE.
PARA GARANTIZAR UNA COMBUSTIÓN SIN PROBLEMAS ES NECESARIO ALMACENAR EL PELLET EN LUGARES SECOS.

KIT DE CARGA FRONTAL DE PELLET (OPCIONAL)

El kit opcional de carga del pellet permite cargar frontalmente el pellet sin tener que extraer el inserto (operación que requiere el apagado de la máquina).

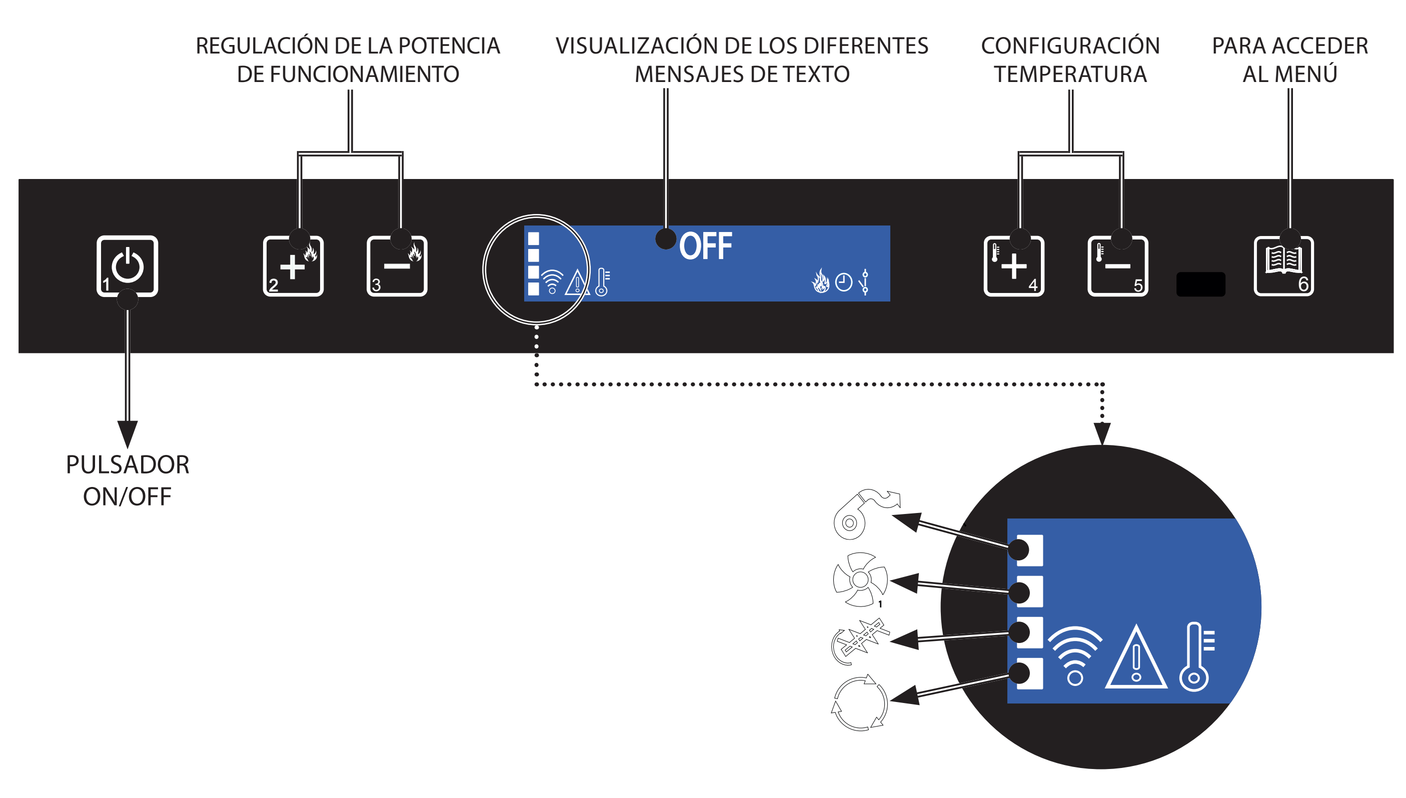


Para más información sobre los accesorios, consulte el sitio: www.extraflame.it/support, concretamente la categoría "accesorios".



EN CASO DE INSTALACIONES CON EL KIT DE CARGA (OPCIONAL), LA MÁQUINA NO DEBE EXTRAERSE.

CUADRO DE MANDOS



LEYENDA DE LOS ICONOS DE LA PANTALLA

	Indica la recepción de la señal de radio Encendida = durante la comunicación por radio Apagada = ausencia de comunicación por radio Encendida fija = entrada serial desactivada		Indica la función de programación semanal Indicador encendido = programación semanal activada Indicador apagado = programación semanal desactivada
	Indica el funcionamiento del motor de humos. Apagado = motor de humos desactivado Encendido = motor de humos activado Intermitente = avería		Indica la modulación de la estufa Encendida = la estufa trabaja a la potencia configurada Intermitente = la potencia a la cual trabaja la estufa es diferente de la configurada, la estufa está modulando (por diversos motivos)
	Indica el funcionamiento del ventilador tangencial (si está presente) Apagado = no en funcionamiento Encendido = en funcionamiento Intermitente = motor al mínimo	+	Indica la presencia de una alarma. Triángulo de Acceso + tecla 1 intermitente: Indica la presencia de una alarma
	Indica el funcionamiento del motor carga pellet Apagada = motor carga pellet inactivo Encendida = motor carga pellet activo		
	Indica la función de compensación Apagada = la función está inactiva Encendida = la función está activa		Indica el estado de la temperatura ambiente Apagado = la T° leída por la sonda es superior al valor de temperatura configurado Encendido = la T° leída por la sonda es inferior al valor de temperatura configurado

	Indica el contacto del termostato suplementario externo			
	Contacto cerrado:	el contacto del termostato suplementario externo está cerrado y la función STBY está desactivada	Intermitente con contacto cerrado:	el contacto del termostato suplementario externo está cerrado y la función STBY está activada
	Contacto abierto:	el contacto del termostato suplementario externo está abierto y la función STBY está desactivada	Intermitente con contacto abierto:	el contacto del termostato suplementario externo está abierto y la función STBY está activada

MENÚ GENERAL

1 VOLVER ATRÁS - SALIR

2 3 DESPLAZAMIENTO DE LOS PARÁMETROS: SIGUIENTE (2); ANTERIOR (3)

4 5 MODIFICACIÓN DE DATOS CONFIGURADOS: AUMENTO (4); DISMINUCIÓN (5)

6 CONFIRMA - ACCESO AL MENÚ

OFF
22.5°C 14:10

SET RELOJ → 6 → DÍA → 2 → HORAS → 2 → MINUTOS → 2 → FECHA → 2 → MES → 2 → AÑO

SET CRONO → 6 → HABILITA CRONO → 2 → START PRG1 → 2 → STOP PRG1 → 2 → LUNES PRG1... ON-OFF → 2 → ...DOMINGO PRG1 ON-OFF → 2 → CONFIG. PRG1 07°C → 2 → REPITE LOS MISMOS PASOS PARA LAS OTRAS 3 FRANJAS HORARIAS

IDIOMA → 6 → IT,EN,FR,DE,ES → CONFIRMAR CON TECLA 6

USUARIO → 6 → PANTALLA → 2 → PELLET EN % → 2 → VENTIL-1 TANGENCIAL → 2 → STAND BY → 2 → TECLAS BLOQUEADAS → 2 → VENTIL-2 → 2 → BORRAR

USUARIO → 2 → CALIB. TÉCNICO (RESERVADO AL TÉCNICO HABILITADO)

* NO UTILIZADA

INSTRUCCIONES DE BASE

Durante los primeros encendidos de la estufa, respete las recomendaciones siguientes:

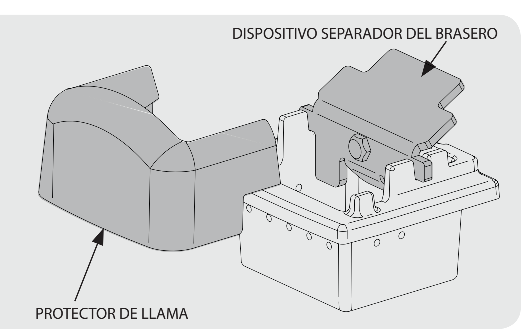
- Es posible que se produzcan olores ligeros debidos al secado de las pinturas y de las siliconas utilizadas. Evite permanecer prolongadamente en el ambiente.
- No toque las superficies porque todavía podrían estar inestables.
- Ventile bien el local más de una vez.
- El endurecimiento de las superficies se termina después de algunos procesos de calentamiento.
- Este equipo no se debe utilizar como incinerador de residuos.

Antes de encender la estufa verifique los puntos siguientes:

- El equipo hidráulico debe estar terminado, respete las indicaciones de las normativas y del manual.
- El depósito debe estar lleno de pellet
- La cámara de combustión debe estar limpia
- El brasero debe estar totalmente libre y limpio
- Compruebe que la puerta cortafuegos y el cajón de las cenizas estén cerrados herméticamente.
- Compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente.
- El interruptor bipolar en la parte posterior derecha debe estar situado en 1.



SE PROHÍBE UTILIZAR EL EQUIPO SIN EL DISPOSITIVO SEPARADOR Y/O PROTECTOR DE LLAMA (VEA LA FIGURA DE AL LADO).
EL DESMONTAJE PERJUDICA LA SEGURIDAD DEL PRODUCTO E IMPLICA LA CADUCIDAD INMEDIATA DEL PERÍODO DE GARANTÍA.
EN CASO DE DESGASTE O DETERIORO, SOLICITE LA SUSTITUCIÓN DEL COMPONENTE AL SERVICIO DE ASISTENCIA
(ESTA SUSTITUCIÓN NO ESTÁ INCLUIDA EN LA GARANTÍA DEL PRODUCTO DADO QUE EL COMPONENTE ESTÁ SUJETO A DESGASTE.)



EL MANDO A DISTANCIA

Mediante el mando a distancia se tiene la posibilidad de regular todo lo que normalmente es posible realizar con la pantalla Lcd.
En la tabla de abajo se detallan las diferentes funciones:



1	**ON / OFF**	Al presionar la tecla durante 3 segundos la estufa se enciende o se apaga
2	**INCREMENTO POTENCIA**	Al presionar la tecla se puede aumentar la potencia de funcionamiento
3	**DECREMENTO POTENCIA**	Al presionar la tecla se puede disminuir la potencia de funcionamiento
4	**INCREMENTO T°**	La tecla permite aumentar la config. temperatura
5	**DECREMENTO T°**	La tecla permite disminuir la config. temperatura
6	**HABILITA/INHABILITA CRONO**	Al presionar la tecla una vez se puede habilitar o deshabilitar el crono
7	**HABILITACIÓN DEL APAGADO RETRASADO**	la tecla permite retrasar el apagado y programar el retraso. Por ejemplo, si se configura el apagado dentro de una hora, la estufa se apagará automáticamente cuando se cumpla ese tiempo y visualizará cada minuto la cuenta atrás para el apagado automático retrasado.
8	**MENÚ**	La tecla permite entrar en el menú de usuario y técnico (el menú técnico está reservado a la asistencia)
9	**INCREMENTA**	La tecla permite aumentar la config. temperatura
10	**TECLA ESC**	La tecla permite salir de cualquier programación o visualización y volver al menú inicial, sin guardar los datos
11	**ATRÁS**	La tecla retrocede la visualización de los menús
12	**TECLA CONFIRMA**	la tecla confirma las regulaciones realizadas en fase de programación en el menú de usuario
13	**ADELANTE**	La tecla sirve para avanzar en los menús
14	**HABILITA FUNCIÓN F1**	Tecla para aplicaciones futuras
15	**DISMINUIR**	La tecla sirve para reducir el valor configurado
16	**ESTADO DE LA ESTUFA**	Al presionar la tecla se visualiza el estado general del estado de la estufa

Nota: los números representados en el mando a distancia tienen un fin ilustrativo y no están en el mando a distancia suministrado con el producto.

TIPO Y SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS

Las baterías están alojadas en la parte inferior del mando a distancia.
Para sustituirla es preciso extraer el porta-batería (como se indica en la figura detrás del mando a distancia), quitar o introducir la pila siguiendo el símbolo impreso en el mando a distancia y en la batería misma.



Para el funcionamiento, es necesaria 1 batería tampón de litio CR2025 de 3V



Las pilas usadas contienen metales nocivos para el medio ambiente; por lo tanto, deben ser eliminadas en contenedores adecuados.



Si el mando a distancia está apagado por la falta de baterías, es posible controlar la estufa desde el panel de mandos, situado en la parte superior de la estufa. Durante la operación de sustitución, preste atención a las polaridades siguiendo el símbolo impreso en el compartimento interno del mando a distancia.

CONFIGURACIONES PARA EL PRIMER ENCENDIDO

Una vez conectado el cable de alimentación en la parte posterior de la estufa, sitúe el interruptor, ubicado siempre en la parte posterior, en la posición (I).
El interruptor situado en la parte posterior de la estufa sirve para dar tensión a la tarjeta de la estufa.
La estufa permanece apagada y en el panel aparece una primera pantalla con el mensaje OFF.

REGULACIÓN HORA, DÍA, MES Y AÑO

El set reloj permite regular el horario y la fecha

PROCEDIMIENTO DE MANDOS

- Pulse la tecla 6, aparecerá el mensaje **SET RELOJ.**
- Confirme con la tecla 6.
- Utilice las teclas 4 o 5 para la asignación del día.
- Siga presionando la tecla 2
- Utilice el mismo procedimiento 4 o 5 para configurar y la tecla 2 para avanzar, para la regulación de la hora, de los minutos, de la fecha, del mes y del año
- Pulse la tecla 6 para confirmar y la tecla 1 para volver a los menús precedentes hasta el estado inicial.

SET RELOJ	
DÍA	LUN, MAR, MIÉR, ...DOM
HORAS	0...23
MINUTOS	00...59
FECHA	1...31
MES	1...12
AÑO	00...99

REGULACIÓN DEL IDIOMA

Es posible seleccionar el idioma que se prefiere para la visualización de los diferentes mensajes.

PROCEDIMIENTO DE MANDOS

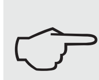
- Pulse la tecla 6, aparecerá el mensaje **SET RELOJ.**
- Pulse la tecla 2 hasta hasta el **SET IDIOMA.**
- Confirme con la tecla 6.
- Seleccione el idioma mediante la tecla 4 o 5
- Pulse la tecla 6 para confirmar y la tecla 1 para volver a los menús precedentes hasta el estado inicial.

SET IDIOMA	
IDIOMA	ITALIANO
	ENGLISH
	DEUTSCH
	FRANÇAIS
	ESPAÑOL



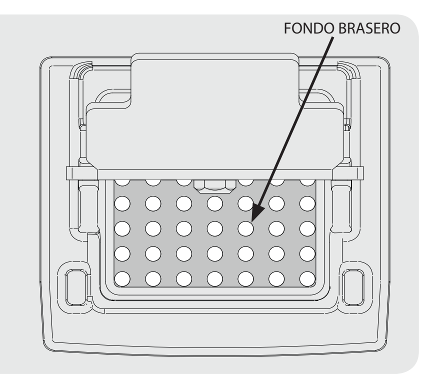
FALLO DE ENCENDIDO

EL PRIMER ENCENDIDO PODRÍA FALLAR, DADO QUE EL TORNILLO ALIMENTADOR ESTÁ VACÍO Y NO SIEMPRE LOGRA CARGAR A TIEMPO EL BRASERO CON LA CANTIDAD DE PELLET NECESARIO PARA EL ENCENDIDO REGULAR DE LA LLAMA.
SI EL PROBLEMA SE PRESENTA SÓLO DESPUÉS DE ALGUNOS MESES DE TRABAJO, ASEGÚRESE DE QUE SE HAYAN REALIZADO CORRECTAMENTE LAS OPERACIONES DE LIMPIEZA ORDINARIA QUE SE MUESTRAN EN EL MANUAL DE LA ESTUFA.

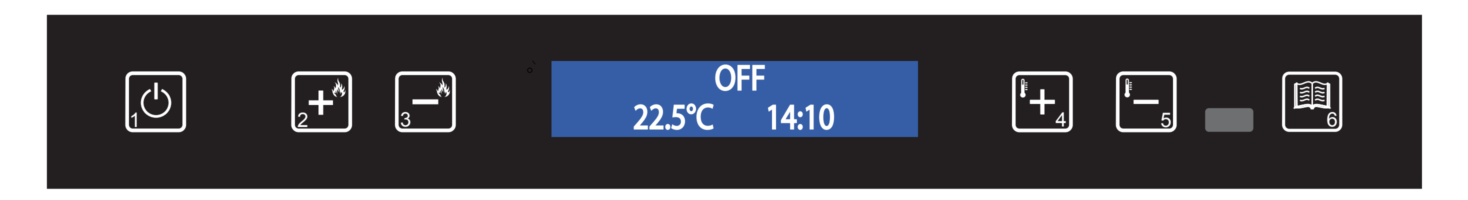


CLEAN CHECK UP 1 - 2

SI SE PRESENTASE LA ALARMA "AL. NO FLUJO - AL. CLEAN CHECK UP" ES PRECISO ASEGURARSE QUE EL FONDO DEL BRASERO ESTÉ LIBRE DE RESIDUOS O INCRUSTACIONES. LAS PERFORACIONES EN EL FONDO DEBEN ESTAR COMPLETAMENTE LIBRES, PARA ASEGURAR UNA COMBUSTIÓN CORRECTA. ES POSIBLE UTILIZAR LA FUNCIÓN "REGULACIÓN CARGA PELLET" PARA ADECUAR LA COMBUSTIÓN EN BASE A LAS EXIGENCIAS DESCRITAS. SI PERSISTE LA INDICACIÓN DE ALARMA, Y SE HAN VERIFICADO LAS CONDICIONES INDICADAS MÁS ARRIBA, CONTACTE CON EL CENTRO DE ASISTENCIA HABILITADO.



FUNCIONAMIENTO Y LÓGICA



ENCENDIDO
Después de controlar los puntos anteriores, pulse la tecla 1 durante tres segundos para encender la estufa. Para la fase de encendido se dispone de 15 minutos; tras el encendido efectivo y el logro de la temperatura de control, la
estufa interrumpe la fase de encendido y pasa a la PUESTA EN MARCHA.

PUESTA EN MARCHA
En la fase de puesta en marcha, la estufa estabiliza la combustión, aumentando progresivamente la combustión, para luego encender la ventilación, pasando a TRABAJO.

TRABAJO
En la fase de trabajo, la estufa se llevará al set de potencia configurado, y trabajará para alcanzar el valor temperatura ambiente configurado. Véase opción siguiente.

REGULACIÓN SET TERMOSTATO
El valor temperatura ambiente es configurable mediante los pulsadores 4 y 5, de Low-07 a 40°C -Caliente

LOW - CALIENTE
Si la temperatura está configurada en "low" (valor bajo el umbral de los 7 ºC), la estufa funciona siempre al mínimo.
Si la configuración es "Caliente" (valor superior al umbral de los 40 ºC), la estufa no modula y funciona siempre y únicamente a la potencia configurada.

REGULACIÓN SET POTENCIA
El set potencia tiene 5 niveles de funcionamiento, mediante el pulsador 5, (encendido) 1 y 2 (regulación).
Potencia 1 = nivel mínimo - Potencia 5 = nivel máximo.

TRABAJO CON SONDA AMBIENTE (DE SERIE)
El aparato controla la temperatura ambiente mediante una sonda en la máquina.
Una vez alcanzada la temperatura configurada se lleva automáticamente al mínimo o en apagado activando la función **Stand by**, reduciendo al mínimo el consumo de pellet.

De fábrica la función **STBY** está configurada siempre en **OFF** (indicador -o⁄ o- encendido).
Para su activación y lógica siga las indicaciones en la página siguiente, capítulo: **Stand by.**

LIMPIEZA DEL BRASERO
La estufa durante la fase de trabajo tiene un contador interno, el cual después de un tiempo preestablecido realiza una limpieza del brasero. Esta fase aparecerá en la pantalla, llevará la estufa a una potencia inferior y aumentará la potencia del motor de humos durante un tiempo determinado en la programación.
Terminada la fase de limpieza, la estufa seguirá su trabajo regulándose nuevamente a la potencia seleccionada.

APAGADO
Presione la tecla 1 durante tres segundos.
Después de realizar esta operación, el equipo entra automáticamente en la fase de apagado, bloqueando el suministro de pellet.
El motor de aspiración de los humos y el motor de la ventilación del aire caliente permanecen encendidos hasta que la temperatura de la estufa no desciende por debajo de los parámetros de fábrica.

REENCENDIDO
La estufa puede reencenderse solo si la temperatura de humos ha descendido, y si el temporizador preconfigurado ha vuelto a cero.



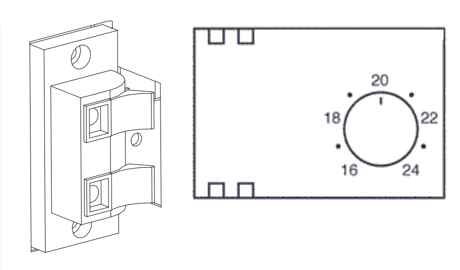
¡NO UTILICE LÍQUIDOS INFLAMABLES PARA EL ENCENDIDO!
¡EN LA FASE DE LLENADO, EVITE COLOCAR EL SACO DE PELLET EN CONTACTO CON LA ESTUFA HIRVIENDO!
CONTACTE CON UN TÉCNICO AUTORIZADO EN CASO DE FALLOS CONTINUOS DE ENCENDIDO.

TERMOSTATO SUPLEMENTARIO (OPCIONAL)

El aparato tiene la posibilidad de controlar la temperatura ambiente mediante un termostato suplementario (opción).
Después del encendido (pulsando la tecla 1 o mediante el modo crono) la estufa trabaja para alcanzar el valor configurado en el termostato visualizando **TRABAJO**(**contacto cerrado**). La sonda ambiente de serie, es ignorada automáticamente.
Después de alcanzar la temperatura del termostato (**contacto abierto**), la estufa se pone al mínimo visualizando **MODUL**.

PARA SU INSTALACIÓN Y HABILITACIÓN:

- Es preciso un termostato mecánico o digital.
- Quite el enchufe de la toma de corriente correspondiente.
- Remitiéndose a la figura de al lado, conecte los dos cables del termostato (contacto limpio- no 220 V) en los bornes correspondientes colocados en la parte posterior de la máquina, uno de color rojo y el otro negro.
- Alimente nuevamente la estufa
- Pulse la tecla 5, hasta configurar el valor temperatura en **LOU**.



Ahora la estufa está correctamente configurada.
Trabajará controlando el termostato suplementario externo.



LA INSTALACIÓN DEBE SER LLEVADA A CABO POR PERSONAL CUALIFICADO Y/O POR EL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA DEL FABRICANTE.



EXISTEN DOS MODOS DE FUNCIONAMIENTO DE LA ESTUFA DIFERENTES EN BASE A LA FUNCIÓN STAND BY. VEA EL CAPÍTULO "STAND BY".

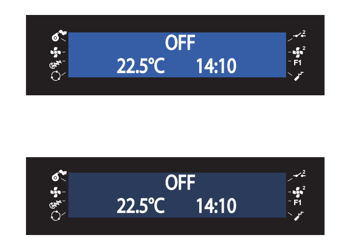
MENÚ USUARIO

PANTALLA

Este menú permite regular la intensidad luminosa de la pantalla. De fábrica, está configurado en OFF, la iluminación posterior del visualizador y de las teclas se apagará tras un retraso preconfigurado.
La iluminación posterior se encenderá cuando se presione una tecla, o se active la alarma de la máquina
Al configurar de 10 a 31, es posible regular la intensidad de iluminación del visualizador (10 = luminosidad mínima; 31 = luminosidad máxima), y la iluminación posterior estará siempre activa.

PROCEDIMIENTO DE MANDOS

- Pulse la tecla 6, aparecerá el mensaje **SET RELOJ.**
- Pulse más de una vez la tecla 2 hasta visualizar **USUARIO**
- Pulse la tecla 6
- Aparecerá el mensaje "**PANTALLA**".
- Utilice las teclas 4 - 5 para seleccionar la luminosidad de la pantalla.
- Pulse la tecla 6 para confirmar y la tecla 1 para volver a los menús precedentes hasta el estado inicial.



REGULACIÓN DE LA CARGA DE PELLET

El siguiente menú permite regular de manera porcentual la carga del pellet.
Si la estufa presenta problemas de funcionamiento debidos a la cantidad de pellet, realice la regulación de la carga de pellet directamente desde el cuadro de mandos.

Los problemas relacionados con la cantidad de combustible se pueden dividir en 2 categorías:

FALTA DE COMBUSTIBLE:

- La estufa no logra desarrollar una llama adecuada, que tiende a quedarse siempre muy baja incluso a una potencia elevada.
- Con la potencia mínima la estufa tiende casi a apagarse poniendo la estufa en alarma "**PELLET TERMINADO**".
- cuando la estufa visualiza la alarma " **PELLET TERMINADO**" puede haber pellet incombusto (no quemado) dentro del brasero.

EXCESO DE COMBUSTIBLE*:*

- La estufa desarrolla una llama muy alta incluso con potencias bajas.
- Tiende a ensuciar mucho el cristal panorámico oscureciéndolo casi totalmente.
- El brasero tiende a incrustarse obstruyendo los orificios para la aspiración del aire debido a la cantidad excesiva de pellet cargado que se quema solo parcialmente.

La regulación que hay que realizar es de tipo porcentual, por tanto modificar este parámetro implica una variación proporcional en todas las velocidades de carga de la estufa. La carga es posible en el orden de -20% a +30%.

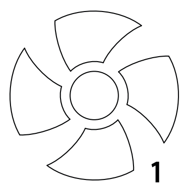
Para la regulación realice el procedimiento en la pantalla:

PROCEDIMIENTO DE MANDOS
- Pulse la tecla 6, aparecerá el mensaje **SET RELOJ.**
- Pulse más de una vez la tecla 2 hasta visualizar **USUARIO**
- Pulse la tecla 6
- Aparecerá el mensaje "**PANTALLA**".
- Pulse la tecla 2 hasta "**PELLET**".
- Utilice las teclas 4 - 5 para aumentar (4) o disminuir (5) la carga durante la fase TRABAJO.
- Pulse la tecla 6 para confirmar y la tecla 1 para volver a los menús anteriores hasta el estado inicial.

VENTIL-1

El menú permite regular en porcentaje la velocidad del ventilador frontal.

PROCEDIMIENTO DE MANDOS
- Pulse la tecla 6, aparecerá el mensaje **SET RELOJ.**
- Pulse más de una vez la tecla 2 hasta visualizar **USUARIO**
- Pulse la tecla 6
- Aparecerá el mensaje "**PANTALLA**".
- Pulse la tecla 2 hasta **VENTIL-1**
- Utilice las teclas 4 - 5 para aumentar (4) o disminuir (5)
- Pulse la tecla 6 para confirmar y la tecla 1 para volver a los menús precedentes hasta el estado inicial.



STAND BY

- STAND BY CON TERMOSTATO DIGITAL (DE SERIE)

FUNCIÓN STBY CONFIGURADA EN ON

En caso de que la función Stby esté activada (ON), si la estufa alcanza la temperatura ambiente configurada superándola 2°C, se llevará a apagado luego de un retardo preconfigurado de fábrica, visualizando stand - by.
Cuando la temperatura ambiente es inferior de 2 ºC del valor configurado y luego de que la estufa se refrigere volverá a trabajar a la potencia configurada en la pantalla visualizando trabajo.

FUNCIÓN STBY CONFIGURADA EN OFF (CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA)

Si la función Stby no está activada (OFF), cuando la estufa alcanza la temperatura ambiente configurada se pone al mínimo modulando y visualizando modulación. Cuando la temperatura ambiente es inferior al valor configurado, la estufa volverá a trabajar a la potencia configurada en la pantalla visualizando trabajo.

- STAND BY CON TERMOSTATO SUPLEMENTARIO

La función STBY se utiliza si se desea un apagado inmediato de la estufa después de alcanzar la temperatura.
De fábrica la función STBY está configurada siempre en OFF (indicador -○⁄ ○- encendido).

- **FUNCIÓN STBY CONFIGURADA EN OFF** (CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA)
  Si la función STBY no está activada (OFF), cuando la estufa alcanza la temperatura ambiente configurada se pone al mínimo modulando y visualizando **MODULACIÓN**. Cuando la temperatura ambiente es inferior al valor configurado, la estufa volverá a trabajar a la potencia configurada en la pantalla visualizando **TRABAJO**.

- **FUNCIÓN STBY CONFIGURADA EN ON**
  Cuando la función Stby está activada (ON), la estufa al alcanzar la temperatura ambiente configurada y superándola 2 ºC, se lleva a apagado luego de un retraso configurado de fábrica, visualizando **STAND - BY**.
  Cuando la temperatura ambiente es inferior de 2 ºC del valor configurado, la estufa volverá a trabajar a la potencia configurada en la pantalla visualizando TRABAJO.

PROCEDIMIENTO DE MANDOS
- Pulse la tecla 6, aparecerá el mensaje **SET RELOJ.**
- Pulse más de una vez la tecla 2 hasta visualizar **SET USUARIO.**
- Confirme con la tecla 6.
- Pulse más de una vez la tecla 2 hasta visualizar **STAND-BY.**
- Mediante la tecla 4 o 5 seleccione en ON.
- Pulse la tecla 6 para confirmar y la tecla 1 para volver a los menús precedentes hasta el estado inicial.

La función STAND-BY está activada

TECLAS BLOQUEADAS

El menú permite bloquear las teclas de la pantalla (como en los móviles).
Con la función activada, cada vez que se pulsa una tecla sale el mensaje ''**TECLAS BLOQUEADAS**''.

PROCEDIMIENTO DE MANDOS
- Pulse la tecla 6, aparecerá el mensaje **SET RELOJ.**
- Pulse más de una vez la tecla 2 hasta visualizar **USUARIO**
- Pulse la tecla 6
- Aparecerá el mensaje ''**PANTALLA**''.
- Pulse la tecla 2 hasta "**TECLAS BLOQUEADAS**".
- Utilice las teclas 4 - 5 para seleccionar habilitar'/deshabilitar.
- Pulse la tecla 6 para confirmar y la tecla 1 para volver a los menús precedentes hasta el estado inicial.



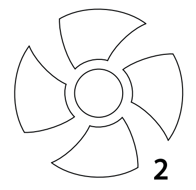
UNA VEZ ACTIVADA LA FUNCIÓN, UTILICE LAS TECLAS 1 Y 5 SIMULTÁNEAMENTE PARA BLOQUEAR O DESBLOQUEAR EL TECLADO

VENTIL-2

- NO UTILIZADA

El menú permite regular en porcentaje la velocidad de la ventilación canalizada.

PROCEDIMIENTO DE MANDOS
- Pulse la tecla 6, aparecerá el mensaje **SET RELOJ.**
- Pulse más de una vez la tecla 2 hasta visualizar **USUARIO**
- Pulse la tecla 6
- Aparecerá el mensaje "**PANTALLA**".
- Pulse la tecla 2 hasta "**VENTIL-2**".
- Utilice las teclas 4 - 5 para aumentar (4) o disminuir (5)
- Pulse la tecla 6 para confirmar y la tecla 1 para volver a los menús precedentes hasta el estado inicial.



BORRAR

Permite llevar nuevamente todos los valores que pueden ser modificados por el usuario con la configuración de fábrica. Los datos modificados son:

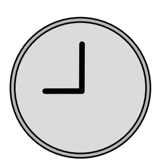
PROCEDIMIENTO DE MANDOS
- Pulse la tecla 6, aparecerá el mensaje **SET RELOJ.**
- Pulse más de una vez la tecla 2 hasta visualizar **USUARIO**
- Pulse la tecla 6
- Aparecerá el mensaje "**PANTALLA**".
- Pulse la tecla 2 hasta "**BORRAR**".
- Utilice las teclas 4-5 para seleccionar en **ON** y pulse la tecla 6.
- Para confirmar se representa " **EFECTUADO**" en la pantalla

- CONFIG. TEMPERATURA = 35°C
- SET POTENCIA = 5
- HABILITA CRONO = OFF
- START PRG1=OFF
- STOP PRG1 = OFF
- LUNES PRG1 = OFF
- ...... todos los parámetros del crono en OFF
- PELLET = 00%
- STAND BY = OFF
- VENTILADOR 1 = 0 %
- VENTILADOR 2 = 0 %

CRONO

El crono permite programar 4 franjas horarias durante el día, que se pueden utilizar para todos los días de la semana.
En cada franja se pueden configurar el horario de encendido y apagado, los días de uso de la franja programada y la temperatura ambiente (07 - 40°C).

RECOMENDACIONES
Los horarios de encendido y apagado deben estar incluidos en un día solo, de las 0 a las 24 horas, y no se pueden superponer en más días.
Antes de utilizar la función crono es preciso configurar el día y el horario corriente; por ello, debe comprobar si ha seguido los puntos indicados en el subcapítulo "*Set reloj*" para que la función crono trabaje; además de programarla es necesario también activarla.



EJEMPLO:

ENCENDIDO HORA 07:00
APAGADO HORA 18:00
CORRECTO

ENCENDIDO HORA 22:00
APAGADO HORA 05:00
EQUIVOCADO

EJEMPLO DE PROGRAMACIÓN

Supongamos que se quiera utilizar la función Programador semanal y que se quieran utilizar las 4 franjas horarias de la manera siguiente:
1^ franja horaria: de las 08:00 a las 12:00 para todos los días de la semana, con temperatura ambiente a 19 ºC, salvo el sábado y el domingo
2^ franja horaria: de las 15:00 a las 22:00 sólo sábado y domingo, con temperatura ambiente a 21 ºC

PROCEDIMIENTO DE MANDOS:

SET RELOJ

Pulse una vez la tecla 6, aparecerá el mensaje SET RELOJ.
Pulse la tecla 2 hasta **CONFIG. CRONO**

SET CRONO

HABILITACIÓN CRONO

Pulse la tecla 6, aparecerá el mensaje **HABILIT. CRONO** y **OFF**.
Pulse la tecla 4 para activar o desactivar la función **CRONO**. Seleccione **ON**.

HABILITA CRONO ON

Pulse la tecla 6 para confirmar y proseguir en la programación.

Aparecerá el mensaje **START PRG1 OFF**.

START PRG1 OFF

ENCENDIDO 1^ FRANJA

Utilizando las teclas 4 - 5 introduzca el horario "**08:00**" que corresponde al horario de encendido de la 1^ franja horaria.
Para confirmar y proseguir en la programación presione el pulsador 6 para regresar al parámetro anterior presione el pulsador 3

START PRG1 08:00

APAGADO 1^ FRANJA

Utilizando las teclas 4 - 5 introduzca el horario "**12:00**" que corresponde al horario de apagado de la 1^ franja horaria.
Para confirmar y proseguir en la programación presione el pulsador 6 para regresar al parámetro anterior presione el pulsador 3.

STOP PRG1 12:00

HABILITACIÓN DÍAS 1^ FRANJA

Para habilitar/deshabilitar los días utilice las teclas 4 y 5; tecla 2 y 3 para desplazarse por diferentes días, aparecerá el día de la semana, seguido de **OFF**
seleccione de lunes a viernes en **ON**, excluidos los sábados y los domingos (OFF)

LUNES..PRG1 ON-OFF

CONFIG. TEMPERATURA H2O 1^ FRANJA

Pulse la tecla 6 para confirmar y proseguir en la programación.
Utilizando las teclas 4 - 5 para seleccionar la temperatura deseada.
(Low -07 - 40°C Caliente)

Pulse la tecla 6 para confirmar y seguir.

SET PRG1 19°C

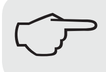
ENCENDIDO 2^ FRANJA*

A este punto hay que programar la segunda franja horaria.

La secuencia a seguir es análoga y se repite como al ENCENDER 1^ FRANJA.

START PRG2 OFF

*ENCENDIDO 2^ FRANJA
En este momento, hay que programar la segunda franja horaria.
La secuencia que debe seguirse es análoga y se repite como en "ENCENDIDO 1^ FRANJA".
En esta ocasión, es necesario únicamente introducir el horario de ejemplo en Inicio a las 15:00 horas y en Parada a las 22:00 horas, y activar los días sábado y domingo seleccionándolos en "ON".



CUANDO EL PROGRAMADOR SEMANAL ESTÁ ACTIVO, EN EL CUADRO DE MANDOS SE ENCIENDE EL CUADRADO DEL ICONO CORRESPONDIENTE.



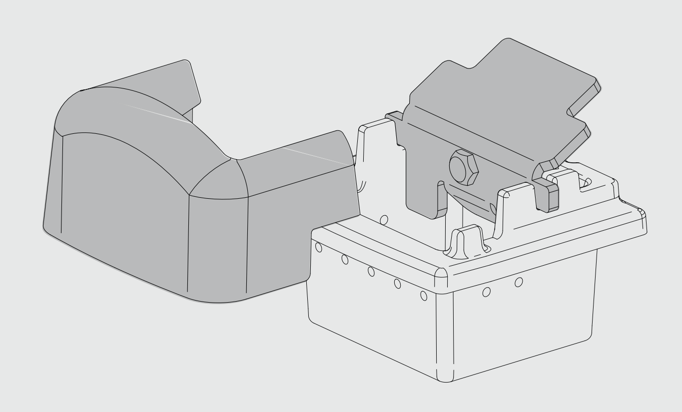
LIMPIEZA A CARGO DEL USUARIO

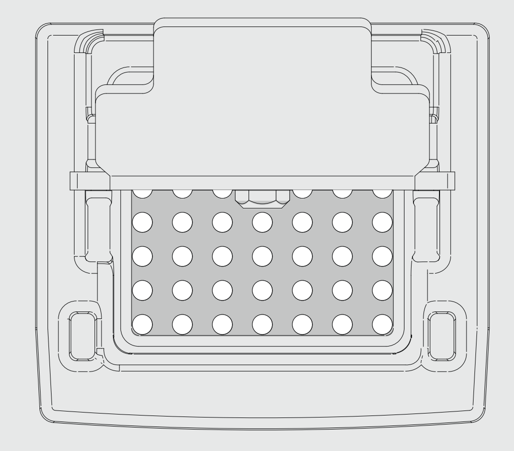
Las imágenes sirven solo como ejemplo ilustrativo.

DIARIA

Brasero

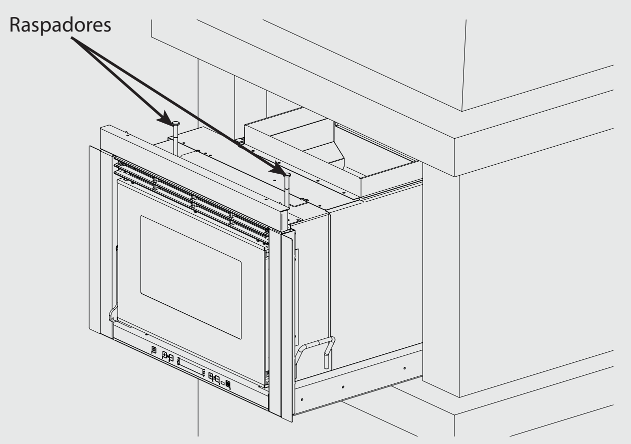
Extraiga el brasero del compartimentocorrespondiente y libere los orificios utilizando el atizador suministrado; elimine la ceniza del brasero utilizando un aspirador.
Aspire la ceniza que se encuentra en el compartimento del brasero.





Raspadores :

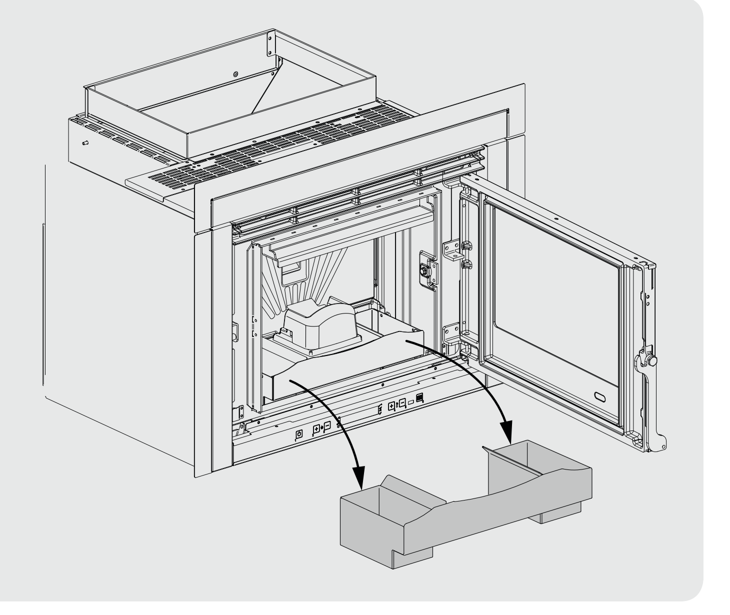
¡La limpieza de los intercambiadores térmicos debe realizarse únicamente con la estufa fría!
Su limpieza permite garantizar en el tiempo un rendimiento térmico siempre constante.
Realice este tipo de mantenimiento por lo menos una vez al día. Para realizarlo, es suficiente utilizar los raspadores correspondientes ubicados en la parte superior de la estufa, realizando el movimiento de abajo hacia arriba y viceversa varias veces.



SEMANAL

Limpieza del cenicero:

semanalmente o cuando sea necesario, vacíe la ceniza del cenicero.
Se recomienda aspirar las cenizas de la cámara de combustión con una aspiradora adecuada por lo menos una vez a la semana.

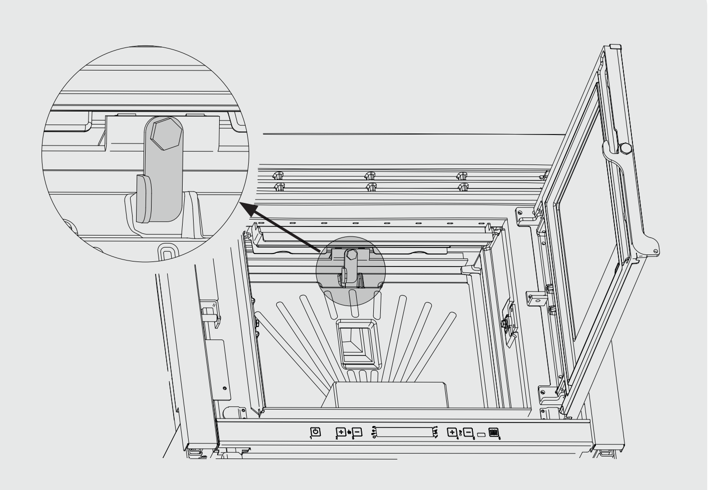


LIMPIEZA A CARGO DEL USUARIO

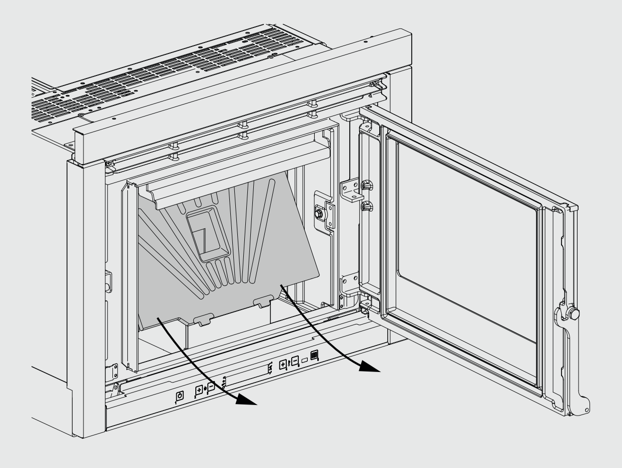
Las imágenes sirven solo como ejemplo ilustrativo.

MENSUALMENTE

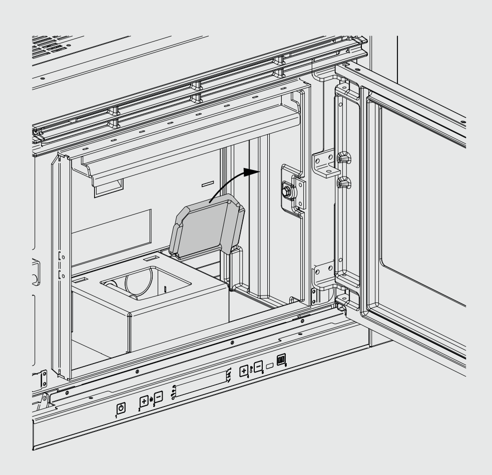
Limpieza del intercambiador térmico: Es necesario efectuar mensualmente la limpieza de la cámara de los intercambiadores de calor ya que el hollín que se encuentra en la parte trasera de la pared del hogar de fundición obstaculiza el flujo regular de humos.
Para poder acceder a los intercambiadores de calor, es necesario sacar la pieza central de la pared del hogar realizando las operaciones que se muestran a continuación:
Quite el brasero de su alojamiento
Gire manualmente 90° el cierre en el sentido de las agujas del reloj.



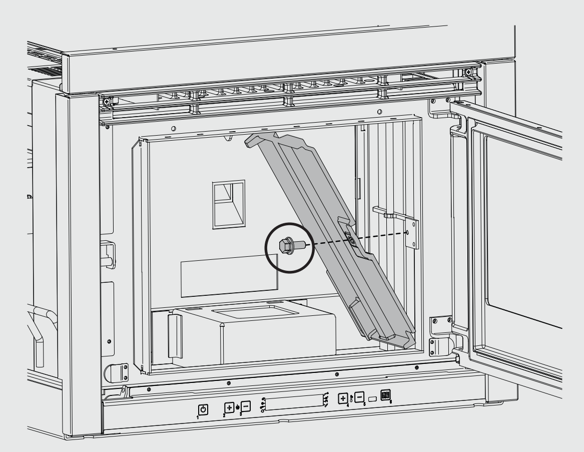
Agarre con las manos la fundición extraíble, levántela antes hacia arriba y después extráigala de la cámara de combustión tirando hacia usted y prestando atención a los 2 enganches de arrabio situados en la parte inferior.

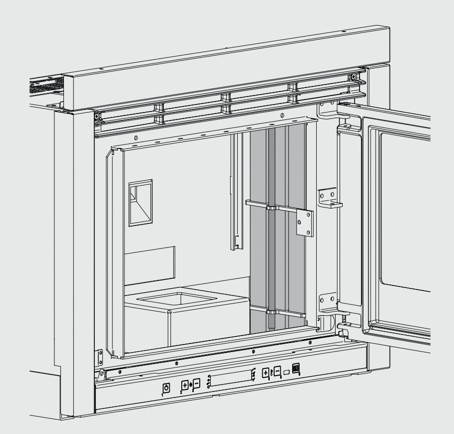


Proceda a la extracción soltando hacia arriba las dos piezas de arrabio situadas en los laterales de la base de apoyo del brasero.



Una vez extraída la pared del hogar frontal, extraiga las dos paredes de arrabio laterales, destornillando el tornillo que se muestra en la ilustración inferior.
Después, rasque con el atizador suministrado para eliminar y desprender el hollín depositado entre la placa de tubos y, sólo después, utilice una aspiradora para eliminar completamente las cenizas.





Tras finalizar la limpieza, vuelva a colocar la fundición extraíble con un movimiento contrario al realizado para sacarla. Una vez colocada la pared del hogar, gire el cierre para situarlo en su posición original.

MANTENIMIENTO ORDINARIO

Con el objetivo de garantizar el buen funcionamiento y la seguridad del aparato, es preciso efectuar las operaciones indicadas a continuación de manera estacional o con frecuencia mayor si fuese necesario.

JUNTAS DE LA PUERTA, CENICERO Y BRASERO
Las juntas garantizan la hermeticidad de la estufa y, por consiguiente, el funcionamiento correcto de la misma.
Es preciso controlarlas periódicamente; si estuviesen desgastadas o dañadas, es preciso sustituirlas inmediatamente.
Estas operaciones deberán ser realizadas por un técnico habilitado.

CONEXIÓN A LA CHIMENEA
Realice la limpieza y la aspiración del conducto que va a la chimenea una vez al año o, en todo caso, cuando sea necesario. Si existen tramos horizontales hay que eliminar los residuos para que no obstaculicen el pasaje de los humos.



¡SIGA LAS INDICACIONES SIEMPRE CON LA MÁXIMA SEGURIDAD!

- **CON LA ESTUFA COMPLETAMENTE FRÍA, APAGADA Y DESCONECTANDO LA TOMA ELÉCTRICA DE RED.**
- **NO REALIZAR LA LIMPIEZA PERJUDICA LA SEGURIDAD.**
- **PARA QUE LA ESTUFA FUNCIONE CORRECTAMENTE, UN TÉCNICO HABILITADO DEBE REALIZAR OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO POR LO MENOS UNA VEZ AL AÑO.**
- **SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ ESTROPEADO, EL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA O UNA PERSONA AUTORIZADA DEBERÁ REALIZAR LA SUSTITUCIÓN PARA PREVENIR RIESGOS.**

A	Motor humos (desmontaje y limpieza conducto humos), nueva silicona en los puntos previstos	☑
B	Juntas, inspecciones y puerta (sustitúyalas y aplique silicona donde está previsto)	☑
C	Cámara de combustión (limpieza total de toda la cámara) y limpieza del tubo de soporte de la bujía.	☑

D	Depósito (vaciado completo y limpieza).	☑
E	Desmontaje del ventilador de aire ambiente y eliminación del polvo y de los posibles residuos de pellet	☑
F	Control del tubo de aspiración de aire y eventual limpieza del sensor de flujo	☑

VISUALIZACIONES

PANTALLA	CAUSA
OFF	Estufa apagada
INICIO	La fase de inicio está en ejecución.
CARGA DE PELLET	La carga del pellet durante la fase de encendido está en ejecución.
ENCENDIDO	La fase de encendido está en ejecución.
PUESTA EN MARCHA	La fase de puesta en marcha está en ejecución.
TRABAJO	La fase de trabajo normal está en ejecución.
MODULACIÓN	La estufa está modulando
LIMP. BRASERO	La limpieza automática del brasero está en ejecución.
LIMP. FINAL	Cuando la estufa se apaga, se ejecuta la limpieza final. La fase de limpieza final dura alrededor de 10 minutos.
STAND BY	Estufa apagada porque se alcanzó la temperatura y en espera de volverse a encender.
STAND BY EXT	Estufa apagada a causa de un termostato externo, en espera de encendido.
ESPERA ENFR.	Se intenta un nuevo encendido cuando la estufa ha sido recién apagada. Cuando la estufa realiza un apagado, es preciso esperar el apagado completo del motor de humos y a continuación realizar la limpieza del brasero. Sólo una vez que se han realizado estas operaciones, es posible volver a encender la estufa.
ESPERA ENFR. BLACK OUT	La estufa se está enfriando por black-out.
LOW	Termostato ambiente configurado en el valor mínimo. En este modo la estufa trabaja solamente a la 1^ potencia independientemente de la potencia configurada. Para salir de esta función es suficiente aumentar la temperatura ambiente utilizando el pulsador 4 y a continuación la tecla 2.
CALIENTE	Set temperatura ambiente configurado en el valor máximo. La estufa trabaja con la marcha configurada, sin modular nunca. Para salir de esta función, es suficiente disminuir el set temperatura utilizando el pulsador 4 y a continuación la tecla 1.
RESERVA PELLET 1	La visualización "RESERVA PELLET" combinada con la intermitencia lenta de la tecla 1 indica que el depósito de pellet está en reserva. Con la máquina apagada y completamente fría, proceda a la carga del depósito de pellet.

ALARMAS		
PANTALLA	**EXPLICACIÓN**	**SOLUCIÓN**
	El triángulo fijo en el visualizador y la intermitencia de la tecla 1, indican la presencia de una alarma.	Encendida e intermitente, indica la presencia de una alarma. La alarma se puede resetear solo si se detuvo el motor de humos y si transcurrieron 15 minutos a partir de la visualización de la alarma, pulsando la tecla 3 durante 3 segundos.
ASP.- AVERIADO	Fallo relacionado con el motor de expulsión de humos.	Las operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
SONDA DE HUMOS	Fallo relacionado con la sonda de humos.	Las operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
ALARMA SOBRETEMPERATURA HUMOS	La temperatura de los humos ha superado 310 °C.	Compruebe la afluencia de pellet (vea "Regulación de la carga de pellet"). Compruebe que la máquina y el recorrido de los humos estén limpios. No apoye paños sobre la máquina. Otras operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
CLEAN CHECK UP 1 - 2 **(1 = EN FASE DE PUESTA EN MARCHA)** **(2= EN FASE DE TRABAJO)**	El fondo del brasero o la cámara de combustión están sucios. La puerta no está cerrada correctamente. El cenicero no está cerrado correctamente. El sensor de depresión está defectuoso. El conducto de expulsión de humos está obstruido. Instalación incorrecta.	Compruebe que los orificios del fondo del brasero estén completamente libres. Controle la limpieza tanto del conducto de humos como de la cámara de combustión. Controle que la puerta esté cerrada herméticamente. Controle que el cenicero esté cerrado herméticamente. Otras operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
AL. DEPR	Se ha disparado el sensor de depresión mecánico	Póngase en contacto con el centro de asistencia
FALLO ENCENDIDO	El depósito de pellet está vacío. Calibración de la carga de pellet inadecuada. Instalación incorrecta.	Controle si hay pellet dentro del depósito. Regule el flujo de pellet (véase "Regulación carga pellet"). Controle los procedimientos descritos en el capítulo "Encendido". Otras operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
NO ENC. BLACK-OUT	Falta de corriente durante la fase de encendido.	Posicione la estufa en OFF mediante la tecla 1 y repita los procedimientos descritos en el capítulo "Encendido". Otras operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
PELLET TERMINADO	En fase de trabajo la tº de los humos desciende por debajo de los parámetros de fábrica.	Controle si hay pellet dentro del depósito. Regule la afluencia de pellet. Otras operaciones de restablecimiento las debe efectuar un técnico autorizado.
ESPERA ENFR.	Intento de desbloqueo de la alarma con la estufa todavía en enfriamiento.	La estufa se apaga automáticamente cada vez que se visualiza una de las alarmas antes indicadas. La estufa bloquea cualquier intento de desbloqueo de la alarma, durante esta fase la pantalla visualiza de manera alternada la alarma y ESP . La alarma se puede resetear solo si se detuvo el motor de humos y si transcurrieron 15 minutos a partir de la visualización de la alarma, presionando la tecla 1 durante 3 segundos.
CAUDALÍMETRO AVERIADO	Componente desconectado o averiado.	Contacte con la asistencia
ALARMA MANDO CÓCLEA	Funcionamiento anómalo carga pellet	Contacte con la asistencia
BLOQUEO CÓCLEA	Funcionamiento anómalo motor pellet	Contacte con la asistencia

CONDICIONES DE GARANTÍA

EXTRAFLAME S.p.A., con sede en via dell'Artigiananto 12 Montecchio Precalcino (VI), garantiza este producto por 2 (dos) AÑOS a partir de la fecha de compra para los defectos de fabricación y de los materiales. La garantía caduca si el defecto de conformidad no se denuncia al vendedor dentro de dos meses a partir de la fecha en que se encontró.

La responsabilidad de EXTRAFLAME S.p.A. se limita al suministro del equipo, que se debe instalar correctamente, siguiendo las indicaciones contenidas en los respectivos manuales y folletos entregados con el producto comprado, y en conformidad con las leyes en vigor.
La instalación la debe realizar personal técnico cualificado y bajo la responsabilidad de quien lo encarga, que asumirá toda la responsabilidad por la instalación definitiva y por el consiguiente buen funcionamiento del producto instalado. Extraflame S.p.A. no se responsabiliza en caso de violación de estas precauciones.

<u>AVISO</u>
Es indispensable realizar el ensayo de funcionamiento del producto antes de completarlo con los acabados murales (contracapa, revestimiento exterior, pilastras, pinturas de pared, etc). EXTRAFLAME S.p.A. no asume ninguna responsabilidad por los posibles daños y consiguientes gastos de restablecimiento de los acabados mencionados anteriormente, incluso si tienen lugar después de la sustitución de piezas que funcionan mal.

<u>LA GARANTÍA SE CONVALIDA BAJO LAS SIGUIENTES CONDICIONES:</u>

EXTRAFLAME S.p.A. asegura que todos sus productos se fabrican con materiales de la mejor calidad y con técnicas de trabajo que garantizan su eficiencia total. Si durante el uso normal de los mismos se encuentran piezas defectuosas o que funcionan mal, se sustituye gratis dicha pieza en la sede del revendedor que la haya vendido.

EXTENSIÓN TERRITORIAL DE LA GARANTÍA:
Territorio italiano

VALIDEZ
<u>LA GARANTÍA ES RECONOCIDA COMO VÁLIDA SI SE CUMPLEN LAS SIGUIENTES CONDICIONES:</u>

- El comprador envía dentro de 8 días a partir de la fecha de compra el cupón adjunto rellenado completamente. La fecha de compra debe estar confirmada por un documento fiscal válido entregado por el revendedor.
- El equipo debe estar instalado en conformidad con las normas vigentes en materia, con las prescripciones contenidas en el manual proporcionado y por personal profesionalmente cualificado.
- El equipo debe utilizarse según las reglas del manual de instrucciones proporcionado con todos los productos.
- El cliente debe rellenar y firmar el certificado de garantía, confirmado por el revendedor.
- El documento que testifica la garantía, rellenado y acompañado por el documento fiscal de compra entregado por el revendedor, se debe conservar de manera adecuada y exhibir al personal del Centro de Asistencia Técnica EXTRAFLAME S.p.A en caso de intervención.

<u>LA GARANTÍA NO ES RECONOCIDA COMO VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS</u>

- Si no se han respetado las condiciones de garantía descritas anteriormente.
- Si la instalación no se ha realizado de acuerdo con las respectivas normas vigentes y con las prescripciones contenidas en el manual/folleto entregado con el equipo.
- Si existe negligencia del cliente por falta o errores de mantenimiento del producto.
- Si la instalación eléctrica y/o hidráulica no se realizan conforme con las normas vigentes.
- En caso de daños debidos a los agentes atmosféricos, químicos, electroquímicos, uso inadecuado del producto, modificaciones o alteraciones del mismo, ineficacia y/o ineptitud del conducto de salida de humos y/u otras causas que no dependen de la fabricación del producto.
- Si hay combustión de materiales no conformes con los tipos y las cantidades indicadas en el manual/folleto proporcionado.
- Todos los daños causados por el transporte del producto, por lo tanto se recomienda controlar minuciosamente la mercancía cuando se reciba, avisando inmediatamente al vendedor de cualquier posible daño, y anotando las anomalías en el albarán de transporte, incluida la copia para el transportista.
- EXTRAFLAME S.p.A. no responde por posibles daños directos o indirectos de personas, cosas y animales domésticos que surjan como consecuencia del incumplimiento de las prescripciones indicadas en el manual/folleto proporcionado.

SE EXCLUYEN DE LA GARANTÍA TODAS LAS PIEZAS SUJETAS A UN DESGASTE NORMAL:

Forman parte de esta categoría:

- Las juntas, todos los cristales cerámicos o templados, revestimientos y rejillas de fundición o Ironker, las piezas pintadas, cromadas o doradas, la mayólica, las manijas y los cables eléctricos.
- Las variaciones cromáticas, los cuarteados y ligeras diferencias dimensionales de las partes de mayólica no constituyen motivo de notificación, ya que son características naturales de los materiales.
- Las partes de material refractario.
- Las obras de albañilería.
- Las piezas de la instalación para la producción de agua sanitaria no suministradas por EXTRAFLAME S.p.A. (sólo para los productos de agua).
- El intercambiador de calor está excluido de la garantía, en el caso en que no se instale un circuito anticondensación adecuado que garantice una temperatura de retorno del equipo de al menos 55 °C (solo para los productos de agua).

CLÁUSULAS FINALES:

Se excluyen de la garantía las posibles intervenciones para calibrar o regular el producto en relación con el tipo de combustible o con el tipo de instalación.

Cuando se sustituye una pieza, la garantía no se prolonga.

No se reconocerán como válidas las solicitudes de indemnización por paro forzoso del producto debido a avería.

Esta garantía tiene valor sólo para el comprador y no se puede transferir.

ENSAYO RECOMENDADO (A CARGO DEL USUARIO):

EXTRAFLAME S.p.A. recomienda efectuar el ensayo funcional del producto por un Centro de Asistencia Técnica habilitado, que suministrará todas las informaciones para su uso correcto.

INTERVENCIONES EN GARANTÍA

La solicitud de intervención debe ser dirigida al revendedor o al centro de asistencia.

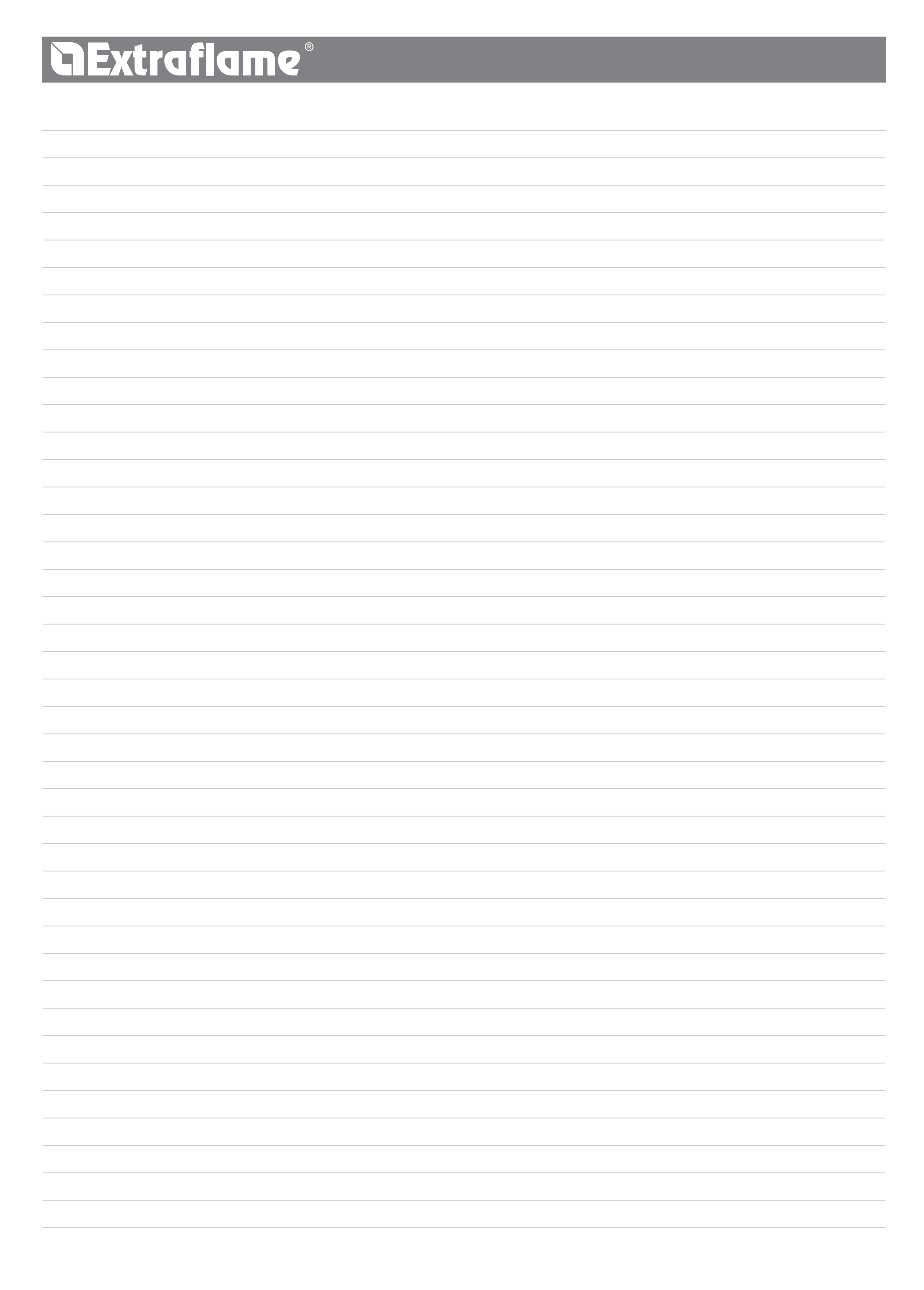
La intervención en garantía prevé la reparación del equipo sin ningún costo, según la ley en vigor.

RESPONSABILIDAD

EXTRAFLAME S.p.A. no efectuará indemnización alguna por daños directos o indirectos causados por el producto o derivados de este.

TRIBUNAL

En caso de litigio, se elige como tribunal competente territorial el de Vicenza.





EXTRAFLAME S.p.A. Via Dell'Artigianato, 12 36030 - MONTECCHIO PRECALCINO (VI) - ITALY
☎ +39.0445.865911 - 🖷 +39.0445.865912 - ✉ info@extraflame.it - 💻 www.lanordica-extraflame.com

Este documento está a su disposición en la dirección *www.extraflame.it/support*